INLAND REGIONAL CENTER

... valuing coi trọng tự lập, hòa nhập và trao quyền

P. 0. Box 19037, San Bernardino, CA 92412-6127
Điện thoại: (909) 890-3000
Điện sao (Fax): (909) 890-3001

Ngày 31 tháng Năm, 2022

Gởi những người quan tâm:

Quý vị có thể xem Báo Cáo Mua Dịch Vụ (Purchase of Services, hay POS) của Inland Regional Center (IRC) để bảo đảm các dịch vụ được cho phép và phê duyệt có phẩm chất tốt và được cung cấp cho tất cả khách hàng - bất kể tuổi tác, ngôn ngữ, dân tộc, chẩn đoán, vị trí địa lý, sắp xếp cuộc sống hoặc những khó khăn khác.

Chúng tôi vẫn tiếp tục thực hiện cách hợp tác để thâu thập ý kiến đóng góp từ cộng đồng. IRC tiếp tục hợp tác với Hội Tự Kỷ Khu Vực Nội Địa (Autism Society of Inland Empire, hay ASIE), các Tổ Chức Dựa Vào Cộng Đồng (Community Based Organizations, hay CBOs), nhiều nhóm hỗ trợ phụ huynh, Ủy Ban Cố Vấn Khách Hàng (Client Advisory Committee, hay CAC) và Hội Đồng Tiểu Bang về Khuyết Tật Phát Triển (State Council on Developmental Disabilities, hay SCDD) để hỗ trợ quảng bá Dữ Liệu Mua Dịch Vụ và các ngày họp.

Năm nay, IRC ghi hình trước bài thuyết trình và thông báo hàng tuần trên mạng xã hội, cùng với một cuộc khảo sát. Ngoài ra, bài thuyết trình còn được cung cấp cho tất cả nhân viên IRC bằng đường nối video YouTube ghi hình. Tương tự như vậy, nhóm Gắn Kết Cộng Đồng và IT có thể phát trực tiếp buổi họp vào ngày 16 tháng Hai, 2022 bằng tiếng Anh và ngày 17 tháng Hai, 2022 tiếng Tây Ban Nha. Buổi phát trực tiếp trên Zoom có tương tác nhận xét từ công chúng và chúng tôi có thể thâu thập ý kiến đóng góp cũng như trả lời thắc mắc theo cách này.

Báo cáo đính kèm có ý kiến đóng góp từ cộng đồng, các tổ chức đối tác và nhân viên, được tóm lược bằng chương trình giảm những chênh lệch khi Mua Dịch Vụ (Purchase of Services, hay POS).

Chúng tôi cũng mời quý vị duyệt lại trang Dùng Dịch Vụ Công Bằng (Service Access and Equity, hay SAE) mới tại www.inlandrc.org/SAE.

Liên lạc với tôi theo số (909) 890-3400 hoặc qua điện thư tại Ljohnson@inlandrc.org nếu có bất kỳ thắc mắc, điều quan tâm hoặc ý kiến nào khác. Chúng tôi muốn có cơ hội được bàn thảo với quý vị về các hoạt động của mình.

Thân ái,

Lavinia Johnson

Lavinia Johnson
Giám Đốc Điều Hành
Inland Regional Center

Các từ viết tắt thông thường được dùng trong báo cáo này

ASIE	Autism Society Inland Empire (Hội Tự Kỷ Inland Empire)
CAC	Consumer Advisory Committee (Ủy Ban Cố Vấn Người Tiêu Dùng)
CSC	Consumer Services Coordinator (Điều Phối Dịch Vụ Người Tiêu Dùng)
CBO	Community Based Organization (Tổ Chức Dựa Vào Cộng Đồng)
CEU	Continuing Education Unit (Đơn Vị Giáo Dục Tiếp Nối)
CFT	Child Family Team (Nhóm Gia Đình Trẻ Em)
CLASE	Colaboración, Liderazgo, Abogacía, Servicio y Educación (hợp tác, lãnh đạo, ủng hộ, dịch vụ, giáo dục)
CP	Cerebral Palsy (Liệt Não)
DACA	Deferred Action for Childhood Arrivals (Hoãn Trục Xuất cho Trẻ Nhỏ đến Mỹ)
DDS	Department of Developmental Services (Ban Dịch Vụ Phát Triển)
DRC	Disability Rights California (Quyền Hạn Người Khuyết Tật California)
EPU	Exceptional Parents Unlimited (Phụ Huynh Đặc Biệt Không Giới Hạn)
ICF	Intermediate Care Facility (Cơ Sở Chăm Sóc Trung Gian)
ID/DD	Intellectual Disability/Developmental Disability (Khuyết tật trí tuệ/Khuyết tật phát triển)
Chương	Individualized Education Program (Chương Trình Giáo Dục Cho Từng Cá Nhân)
IHSS	In-Home Support Services (Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Gia)
IEP	Individual Program Planning (Lập Chương Trình cho Cá Nhân)
IRC	Inland Regional Center (Trung Tâm Khu Vực Nội Địa)
ISC	Infant Services Coordinator (Điều Phối Viên Dịch Vụ Sơ Sanh)
LMS	Learning Management System (Hệ Thống Quản Lý Học Tập)
NOA	Notice of Action (Thông Báo Hành Động)
OCRA	Office of Clients' Rights Advocacy (Văn Phòng Biện Hộ Quyền Hạn Khách Hàng)
OT:	Occupational Therapy (Lao động trị liệu)
POS	Purchase of Service (Mua Dịch Vụ)
PT	Physical Therapy (Vật Lý Trị Liệu)
RC	Regional Center (Trung Tâm Khu Vực)
SAE	Service Access and Equity (Dùng Dịch Vụ Công Bằng)
SCDD	State Council on Developmental Disabilities (Hội Đồng Tiểu Bang về Khuyết Tật Phát Triển)
SDP	Self Determination Program (Chương Trình Tự Quyết Định)
SSI	Supplemental Security Income (Tiền Phụ Cấp An Sinh)
TASK	Team of Advocates for Special Kids (Nhóm Hỗ Trợ Trẻ Em Đặc Biệt)
UCR/SEARC	University of California Riverside/Support, Education, Advocacy, Resources, Community Hope (Đại
VAC	Vendor Advisory Committee (Ủy Ban Cố Vấn Người Cung Cấp)

Đa Dạng/Chênh Lệch/Hành Động Dữ Liệu SAE

Các hành động sau đây đã được Inland Regional Center thực hiện để tăng số người tham dự và tham gia ảo, bàn thảo về dịch vụ công bằng liên quan đến Mua Dịch Vụ (POS):

- Ngày 23 tháng Mười Một, 2021, Buổi họp ảo lấy ý kiến công chúng POS "Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!" được công bố và đăng trên mạng lưới và lịch biểu của IRC.

- Ngày 27 tháng Chạp, 2021, Dữ Liệu POS đã được đăng trên mạng lưới của IRC bằng tiếng Anh và Tây Ban Nha trong trang Trách Nhiệm Giải Trình.

- Ngày 6 tháng Giêng, 2022, PPT về POS có lồng tiếng được gởi cho các giám đốc IRC qua điện thư.

- Ngày 11 tháng Giêng, 2022, PPT về POS được các giám đốc IRC trình bày.

- Ngày 11 tháng Giêng, 2022, PPT cho buổi họp lấy ý kiến công chúng về POS có lồng tiếng và đường nối đến khảo sát các bên quan tâm được gởi đến tất cả nhân viên IRC qua điện thư. Tất cả nhân viên IRC đều được mời xem phần trình bày, cho ý kiến bằng cách điền khảo sát và được thông báo các buổi lấy ý kiến công chúng trực tiếp/ảo ngày 16 và 17 tháng Hai.

- Ngày 11 tháng Giêng, dữ liệu chênh lệch POS "Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!" Bản trình bày PPT có đường nối đến khảo sát các bên quan tâm được đăng lên các phương tiện truyền thông xã hội của IRC: Facebook, Instagram và Twitter, bắt đầu nhiều bài đăng hàng tuần trong 6 tuần liên tiếp trước các buổi lấy ý kiến công chúng trực tiếp. Nhiều bài viết hàng tuần được đăng vào các ngày: 11, 17, 24, 31 tháng Giêng và ngày 7 và 14 tháng Hai.

- Ngày 12 tháng Giêng, 2022, Người Quản Lý Chương Trình Tham Gia Cộng Đồng gặp các CBO hiện tại được DDS tài trợ SAE và mời họ tham dự các buổi họp lấy ý kiến công chúng về POS của IRC.

- Ngày 12 tháng Giêng, 2022, Chuyên gia văn hóa của IRC công bố buổi họp trực tiếp/ảo lấy ý kiến công chúng về POS ngày 16 và 17 tháng Hai "Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!" gởi tới những người tham dự nhóm hỗ trợ phụ huynh tiếng Tây Ban Nha Virtudes Especiales. Những người tham dự được mời tham gia các buổi họp và được khuyến khích gởi ý kiến và đề nghị trong buổi lấy ý kiến công chúng qua khảo sát hoặc điện thư.

- Ngày 14 tháng Giêng 2022, các chuyên gia văn hóa của IRC đã trình bày dữ liệu POS cho lãnh đạo C.L.A.S.E. và cho đường nối đến khảo sát các bên quan tâm.

- Ngày 14 tháng Giêng, 2022, các lãnh đạo C.L.A.S.E. được mời tham dự các buổi họp lấy ý kiến công chúng POS trực tiếp của IRC và được khuyến khích cho ý kiến công chúng.

- Ngày 19 tháng Giêng, 2022, Dữ liệu POS được trình bày cho nhóm Kết Nối Chênh Lệch (Disparity Link) của IRC.

- Ngày 20 tháng Giêng, 2022, các buổi họp lấy ý kiến công chúng POS được công bố trên trang Facebook của Ủy Ban Cố Vấn Khách Hàng (CAC) của IRC.

- Ngày 2 tháng Hai, 2022, thông báo buổi họp lấy ý kiến công chúng "Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!" được san sẻ với Người Biện Hộ Quyền Hạn Khách Hàng từ Văn Phòng Biện Hộ Quyền Hạn Khách Hàng (Office of Clients' Rights Advocacy, hay OCRA)/Quyền Hạn Người Khuyết Tật California (Disability Rights California, hay DRC).

- Ngày 10 tháng Hai, 2022, Chuyên gia văn hóa của IRC đã trình bày dữ liệu POS và đường nối đến cuộc khảo sát các bên quan tâm tại IRC/CAC "Hang Out." Những người tham dự được khuyến khích gởi ý kiến và đề nghị thông qua khảo sát hoặc qua điện thư và được mời tham dự các buổi họp trực tiếp lấy ý kiến công chúng về POS ngày 16 và 17 tháng Hai.

- Ngày 11 tháng Hai, 2022, Chuyên gia văn hóa của IRC đã đăng tờ rơi về buổi họp lấy ý kiến công chúng về POS bằng cả tiếng Anh và Tây Ban Nha trên trang C.L.A.S.E. Facebook.

- Ngày 14 tháng Hai, 2022, thông báo buổi họp lấy ý kiến công chúng "Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!" được san sẻ với Ủy Ban Cố Vấn Người Cung Cấp (Vendor Advisory Committee, hay VAC). Khuyến khích tham dự các buổi họp trực tiếp lấy ý kiến công chúng POS ngày 16 và 17 tháng Hai.

- Ngày 16 tháng Hai, 2022, bài thuyết trình trực tiếp Dữ Liệu Chênh Lệch POS "Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!" được thực hiện ảo bằng tiếng Anh cho cộng đồng, có đóng góp ý kiến của công chúng.

- Ngày 17 tháng Hai, 2022, bài thuyết trình trực tiếp Dữ Liệu Chênh Lệch POS "Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!" được thực hiện ảo bằng tiếng Tây Ban Nha cho cộng đồng, có đóng góp ý kiến của công chúng.
    - Buổi họp tiếng Anh 5:00 - 6:00 chiều
        - Số người tham dự = 26
    - Buổi họp tiếng Tây Ban Nha 5:00 - 6:00 chiều
        - Số người tham dự = 18

- Tổng số khảo sát ý kiến công chúng từ tất cả các nguồn nêu trên: 8
    - Khảo sát tiếng Anh = 6
    - Khảo sát tiếng Tây Ban Nha =2

Năm Tài Khóa 2020-2021
Ghi Chú Buổi Họp với Các Bên Quan Tâm Trình Bày Dùng Dịch Vụ Công Bằng
"Chúng tôi muốn biết ý kiến của quý vị!"
Ý Kiến Công Chúng về Mua Dịch Vụ
Ngày 16 tháng Hai, 2022 – Buổi họp tiếng Anh
5:00 chiều đến 6:00 chiều

Trong buổi họp ảo có sự tham dự của:
Lavinia Johnson, Giám Đốc Điều Hành, Vince Toms, Giám Đốc Dịch Vụ Cộng Đồng, Treva Webster, Giám Đốc Khởi Đầu Sớm, Tiếp Nhận, Y Tế và FRN, CJ Cook, Giám Đốc Chương Trình Tham Gia Cộng Đồng, Kurtis Franklin, Giám Đốc Chương Trình IT, Lilliana Garnica, Chuyên Gia Văn Hóa, Daisy Quiroz, Chuyên Gia Quan Hệ Cộng Đồng, George Gonzalez, CST III, Ismeth Estrada, CST I, Gregory Harris, Biện Hộ Người Tiêu Dùng.

Các CBO tham dự

- Trung Tâm Phi Vụ Lợi Access
  - Ardena Bartlett – dự án tài trợ SAE Làm Cha Mẹ Trẻ Da Đen (Parenting Black Children, hay PBC)
- Hội Tự Kỷ Inland Empire
  - Beth Burt – Colaboración, Liderazgo, Abogacía, Servicio y Educación (C.L.A.S.E.)
- Familias First
  - Victor Campos – Dự án cấp SAE của Lập ban lãnh đạo trong các Phụ Huynh (CLAP)
- Padres con Ganas
  - Martha Barragan và Maria Martinez – Thành thật, sinh động, lèo lái, hỗ trợ, thành công (GANAS)

Các bên quan tâm tham dự buổi họp ảo bao gồm các hội viên cộng đồng, khách hàng, phụ huynh/người chăm sóc, người cung cấp và nhân viên IRC. Số lượng người quan tâm tham dự = 26

Phần trình bày bao gồm các từ viết tắt thông thường của trung tâm khu vực, các mốc thời gian quan trọng về chênh lệch POS, tuyên bố miễn trừ trách nhiệm của IRC và DDS, thông tin về chi tiêu POS, phát triển khách hàng và nhân viên IRC, Đơn Vị Tham Gia Cộng Đồng, Tài Trợ Chuyên Chở, các dự án CBO SAE hiện tại và đã hoàn tất, các điểm nổi bật về dữ liệu chênh lệch POS, các rào cản chưa từng có liên quan đến IRC và cộng đồng IRC, các mục tiêu đã hoàn tất và dự kiến của SAE, nhóm hỗ trợ phụ huynh ảo Tây Ban Nha của IRC, các rào cản và mức trung bình của SAE, danh sách dịch vụ chung của IRC, thông tin về các buổi họp IRC BOT, lời mời tham dự Buổi Họp Lấy Ý Kiến Công Chúng về Hợp Đồng Hiệu Suất Sắp Tới của IRC, thông tin về cách tiếp tục kết nối, cách liên lạc với Chuyên Gia Văn Hóa của IRC, các bài thuyết trình về dự án CBO SAE, buổi Lấy ý kiến công chúng và đường nối đến khảo sát POS thường niên.

Quý vị có thể xem dữ liệu chênh lệch POS tiếng Anh 2020/2021 tại:
https://www.inlandrc.org/wp-content/uploads/2022/01/IRC-POS-Disparity-Data-Reports-2020-2021-2.pdf

Quý vị có thể xem lại buổi họp lấy ý kiến công chúng về POS tiếng Anh tại
:https://youtu.be/DnI08LDJn6o

Năm Tài Khóa 2020-2021
Ghi Chú Buổi Họp với Các Bên Quan Tâm Trình Bày Dùng Dịch Vụ Công Bằng "¡Queremos Saber Su Opinion!"
Lấy Ý Kiến Công Chúng về Mua Dịch Vụ
ngày 17 tháng Hai, 2022 – Buổi Họp tiếng Tây Ban Nha
5:00 chiều đến 6:00 chiều

Trong buổi họp ảo có sự tham dự của:

CJ Cook, Giám Đốc Chương Trình Tham Gia Cộng Đồng, Kurtis Franklin, Giám Đốc Chương Trình IT, Lilliana Garnica, Chuyên Gia Văn Hóa, Daisy Quiroz, Chuyên Gia Quan Hệ Cộng Đồng, George Gonzalez, CST III, Ismeth Estrada, CST I.

Các CBO tham dự

- Hội Tự Kỷ Inland Empire
  - Clara Garcia – Colaboración, Liderazgo, Abogacía, Servicio y Educación (C.L.A.S.E.) trong tiếng Anh có nghĩa là hợp tác, lãnh đạo, biện hộ, dịch vụ và giáo dục
- Familias First
  - Victor Campos – Dự án cấp SAE của Lập ban lãnh đạo trong các Phụ Huynh (CLAP)
- Padres con Ganas
  - Martha Barragan và Maria Martinez – Thành thật, sinh động, lèo lái, hỗ trợ, thành công (GANAS)

Các bên quan tâm tham dự buổi họp ảo bao gồm các hội viên cộng đồng, khách hàng, phụ huynh/người chăm sóc, người cung cấp và nhân viên IRC. Số lượng người quan tâm tham dự = 18

Phần trình bày bao gồm các từ viết tắt thông thường của trung tâm khu vực, các mốc thời gian quan trọng về chênh lệch POS, tuyên bố miễn trừ trách nhiệm của IRC và DDS, thông tin về chi tiêu POS, phát triển khách hàng và nhân viên IRC, Đơn Vị Tham Gia Cộng Đồng, Tài Trợ Chuyên Chở, các dự án CBO SAE hiện tại và đã hoàn tất, các điểm nổi bật về dữ liệu chênh lệch POS, các rào cản chưa từng có liên quan đến IRC và cộng đồng IRC, các mục tiêu đã hoàn tất và dự kiến của SAE, nhóm hỗ trợ phụ huynh ảo Tây Ban Nha của IRC, các rào cản và mức trung bình của SAE, danh sách dịch vụ chung của IRC, thông tin về các buổi họp IRC BOT, lời mời tham dự Buổi Họp Lấy Ý Kiến Công Chúng về Hợp Đồng Hiệu Suất Sắp Tới của IRC, thông tin về cách tiếp tục kết nối, cách liên lạc với Chuyên Gia Văn Hóa của IRC, các bài thuyết trình về dự án CBO SAE, buổi Lấy ý kiến công chúng và đường nối đến khảo sát POS thường niên.

Quý vị có thể xem lại dữ liệu chênh lệch POS 2020/2021 tiếng Tây Ban Nha tại: https://www.inlandrc.org/wp-content/uploads/2022/01/IRC-POS-Disparity-Data-Reports-2020-2021-2-Sp.pdf

Quý vị có thể xem bản trình bày Power Point trong buổi họp lấy ý kiến công chúng POS tiếng Tây Ban Nha tại:https://youtu.be/x8diApZzYHg

Các vấn đề được nêu ra và ý kiến trong buổi họp ảo các bên quan tâm SAE, Khảo Sát Ý Kiến Công Chúng, và trình bày dữ liệu chênh lệch POS cho các nhóm khác nhau trong cộng đồng IRC.

01/14/2022 Ý kiến đóng góp từ các lãnh đạo C.L.A.S.E.:

- Ngay cả sau khi DDS dỡ bỏ giới hạn về thời gian chăm sóc thay thế để nghỉ ngơi, CSC vẫn cho các gia đình biết chỉ có thể được 30 giờ chăm sóc thay thế.
- Các gia đình không biết IPP có thể được sửa đổi bất cứ lúc nào.
- Ghi video 30 giây cho cộng đồng về các buổi họp lấy ý kiến công chúng về POS.
- Bắt đầu buổi họp lấy ý kiến công chúng về POS bằng một thắc mắc.
- Gởi thông báo buổi họp POS bằng tin nhắn văn bản.
- Làm một bài thuyết trình Power Point ngắn về chênh lệch POS để các lãnh đạo CLASE sử dụng, để trình bày trước các nhóm và khán giả. Huấn luyện các lãnh đạo CLASE cách thuyết trình bằng Power Point trước các nhóm và khán giả. Đây có thể là một cách khác để thâu thập dữ liệu và ý kiến đóng góp của công chúng. Lãnh đạo CLASE có thể khuyến khích các nhóm và khán giả tham dự các buổi họp lấy ý kiến công chúng về POS trực tiếp của IRC và giải thích cho các nhóm và khán giả cách cho biết ý kiến công chúng.
- Nếu tôi yêu cầu một dịch vụ và trung tâm khu vực không có người cung cấp cho tôi dịch vụ đó thì trung tâm khu vực phải lập chương trình.

01/19/2022 Ý kiến đóng góp từ những người tham dự "Kết Nối Chênh Lệch" (Disparity Link):

- "Tôi muốn san sẻ điều tôi được biết từ khá nhiều gia đình tôi phục vụ ở phía đông Coachella Valley. Có nhu cầu rất lớn trong các cộng đồng đó, có rất nhiều người nhập cư và làm nông. Nhiều người cũng có những ngôi nhà nhỏ và đã cho biết họ không yêu cầu hoặc nhận các dịch vụ vì xấu hổ về ngôi nhà nhỏ của mình và/hoặc trước tiên họ muốn sửa chữa nhà trước khi thoải mái cho người cung cấp hoặc người bên ngoài đến nhà của họ. Nhưng thật không may, vì thu nhập hạn chế nên họ không có tiền sửa chữa, như mái nhà bị dột khi trời mưa, hay để cho ngôi nhà nhìn đẹp hơn."

Ngày 10 tháng Hai,2022 Ý kiến đóng góp từ những người tham dự "Hang Out":

- Chúng tôi cần thêm chương trình.
- Cần quan tâm nhiều hơn đến cộng đồng người điếc và khó nghe.
- CSC không có đủ thời gian cho khách hàng vì lượng công việc quá nhiều.
- Chúng ta đều cần hợp tác với nhau.

Ngày 16 tháng Hai,2022 Ý kiến đóng góp từ buổi họp ảo lấy ý kiến công chúng về POS tiếng Anh, phát trực tiếp:

- Ý kiến của tôi để giải quyết No POS là liên lạc với các nhóm và chỉ cần hỏi tại sao? Có nhiều cách có thể thực hiện được điều này, như khảo sát qua điện thoại, nhóm tập trung, v.v... Một số gia đình còn không biết rằng họ được dịch vụ RC.
- Xin cảm ơn quý vị đã đóng góp ý kiến!
- Ardena từ Trung Tâm Phi Lợi Nhuận Access trình bày dự án SAE Làm Cha Mẹ Trẻ Da Đen.

- Con trai tôi cùng những người giống nó và tôi xứng đáng được các dịch vụ công bằng và chương trình này sẽ cho chúng tôi một tương lai tươi sáng. Không dễ dàng được các dịch vụ công bằng, như khi đọc ABC hay 123. Tôi khen ngợi IRC và đặc biệt là chuyên gia văn hóa Lilliana Garnica đã hỗ trợ sáng kiến của chúng tôi và trở thành đối tác thực sự để giảm chênh lệch.
- Tôi chúc mừng IRC và nhiều SC đã tham dự chương trình Khiêm Tốn Văn Hóa: Hội thảo về Tiếng Nói Người Da Đen và Khuyết Tật Phát Triển.
- Tôi khen ngợi Lilliana vì những điều cô đã và đang làm. Đối với nhóm tham gia cộng đồng, tôi cảm thấy gắn kết, không chỉ là phụ huynh mà còn là CBO và là người thực sự ủng hộ sự đa dạng cũng như tất cả thành phần đa dạng, vì vậy tôi xin cảm ơn IRC đã tạo ra cầu nối để chúng ta có thể thấu hiểu lẫn nhau. Cảm ơn IRC rất nhiều vì tất cả những điều quý vị đang làm để giảm bớt chênh lệch trong cộng đồng.
- Beth từ ASIE đã giới thiệu và cập nhật về Cộng Đồng Thực Hiện Dự Án SAE của C.L.A.S.E..
- Tôi cũng muốn lặp lại những gì Ardena đã nói và gởi lời cảm ơn chân thành đến Inland Regional Center. Tôi nghĩ đây là buổi họp POS tuyệt vời nhất. Tôi thích bài thuyết trình. Quý vị đã làm rất tốt, xin cảm ơn.
- Thật tuyệt vời khi được hợp tác với phần lớn nhân viên tại IRC.
- Cộng đồng cần có nhiều lựa chọn khác nhau cho các hoạt động giải trí xã hội IRC có thể chi trả, như lớp học nghệ thuật, âm nhạc và cưỡi ngựa. Các lãnh đạo CLASE gởi thư đến DDS cho những dịch vụ chúng tôi đang đề nghị.
- Tuy biết rằng COVID đã ảnh hưởng đến cách sử dụng các dịch vụ, nhưng chúng tôi tò mò không biết chương trình tái hòa nhập sẽ được thực hiện ra sao. Có phải chúng ta đang cứu xét dựa trên chênh lệch về địa lý cũng như sắc tộc và ngôn ngữ? Vì vậy, phải luôn bảo đảm các gia đình có quyền dùng dịch vụ bình đẳng và cứu xét các rào cản khi bắt đầu chương trình tái hòa nhập trên thực tế. Cảm ơn tất cả những điều quý vị đã làm. Thật là một đặc ân và hân hạnh được hợp tác với quý vị.
- Xin cảm ơn Ardena đã đóng góp ý kiến và tham gia buổi họp ngày hôm nay. Tại IRC, chúng tôi đánh giá cao cơ hội hợp tác với quý vị và CBO của quý vị!
- Tôi muốn dành một chút thời giờ để cảm ơn Ardena và Beth vì đã lãnh đạo cộng đồng và luôn hợp tác!
- Victor từ Familias First giới thiệu dự án CLAP SAE.
- Cảm ơn Lilliana rất nhiều đã hỗ trợ và hợp tác để có thể tổ chức nhiều buổi họp tinh chỉnh và tìm ra những điều trung tâm khu vực cần thực hiện. Tạo kết nối với SC và các nhân viên khác trong trung tâm khu vực cũng đã giúp ích rất nhiều.
- Xin cám ơn, Victor! Tôi rất vui được trong cùng nhóm với anh trong cộng đồng của chúng ta.
- Xin cám ơn, Vince! Chúng tôi biết ơn sự hỗ trợ và hợp tác của anh cho cộng đồng của chúng ta!
- Martha từ Padres con Ganas giới thiệu dự án SAE GANAS. Chúng tôi đánh giá cao hỗ trợ của Lilliana trong suốt tiến trình thực hiện dự án này.

- OCRA: Các gia đình cần trợ giúp và IRC chưa sẵn sàng hỗ trợ. IRC cần có các nhóm tập trung để hiểu rõ nhu cầu văn hóa của các gia đình chưa được phục vụ đầy đủ. Tôi thường xuyên được thông tin từ khách hàng và gia đình rằng họ đã yêu cầu các dịch vụ từ trung tâm khu vực nhưng bị từ chối hoặc họ có các dịch vụ được cho phép nhưng không thể sử dụng vì các vấn đề hành chánh khi bắt đầu dịch vụ hoặc các dịch vụ không có sẵn trong khu vực và trung tâm khu vực vẫn chưa tìm được người cung cấp mới tại địa phương trong khu vực cụ thể đó. Dữ liệu cho thấy có chênh lệch rõ ràng giữa các nhóm dân tộc được dịch vụ từ trung tâm khu vực, nhưng không nên như vậy. Trung tâm khu vực phải tiếp ngoại thêm đến các cộng đồng này để các nhóm chưa được phục vụ đầy đủ được nâng cao kiến thức về các dịch vụ có sẵn cho những khách hàng này. Chúng tôi đề nghị trung tâm khu vực tiếp tục tổ chức các nhóm tập trung gồm người tiêu dùng và gia đình để hỏi về nhu cầu văn hóa và ngôn ngữ vì những nhu cầu này liên quan đến các dịch vụ và hỗ trợ thông qua trung tâm khu vực. Ý kiến tôi trình bày tối nay sẽ kèm theo một lá thư gởi giám đốc điều hành Johnson. Chúng tôi yêu cầu nên ghi những nhận xét này vào biên bản buổi họp.
- OCRA: Tôi may mắn được phục vụ khách hàng của trung tâm khu vực trên toàn tiểu bang và tôi đã phục vụ khách hàng của Inland Regional Center liên tục trong sáu tháng qua. Trong thời gian ngắn làm CRA cho IRC, tôi thấy rất nhiều nội vụ liên quan đến dịch vụ của trung tâm khu vực. Chúng tôi thấy có nhiều gia đình liên tục bị từ chối do không đủ tiêu chuẩn, nhiều gia đình không được bất kỳ dịch vụ nào từ trung tâm khu vực, cũng như nhiều gia đình bị từ chối dịch vụ. Khi tôi cố vấn cho khách hàng về quyền được thông báo hành động sau khi bị từ chối dịch vụ, họ thường không biết về quyền hạn đó và cho biết trung tâm khu vực chưa cung cấp cho họ thông báo hành động bằng văn bản. Chúng tôi rất lo lắng không chỉ cho những người không được dịch vụ mà cả những người không thể sử dụng tất cả các dịch vụ được cho phép. Khi trung tâm khu vực nhận thấy một gia đình đang sử dụng không đúng mức các dịch vụ, họ nên chủ động liên lạc và kịp thời tìm những rào cản để giải quyết. Mặc dù một số trường hợp sử dụng không đúng mức có thể liên quan đến COVID-19, nhưng những chênh lệch về mức sử dụng đã có từ lâu trước đại dịch. Khi nói chuyện với cộng đồng khách hàng về dữ liệu này, tôi thường cho rằng mặc dù chúng ta chỉ nhìn vào các con số phản ánh kinh nghiệm thực tế của người dân và gia đình bị ảnh hưởng do trung tâm khu vực cũng như các quyết định và thiếu sót của trung tâm đó. Những người có nhu cầu thực sự là những người cần dịch vụ. Mọi người cho tôi biết họ khó chịu ra sao khi biết chênh lệch dữ liệu và do đó thường phải kiểm tra lại với trung tâm khu vực. Cần phải làm nhiều điều hơn nữa để giải quyết chênh lệch. Tôi cũng muốn cho ý kiến về cách thực hiện buổi họp này. Mặc dù tôi nghĩ trung tâm khu vực đã cung cấp trước bản trình bày này thật tuyệt vời và công bố rộng rãi trên mạng xã hội và các nền tảng khác bao gồm cả hệ thống của họ, nhưng tôi nghĩ bản trình bày này lẽ ra phải được trình bày trực tiếp để người tham dự nêu thắc mắc xuyên suốt, thay vì chỉ chiếu bản trình bày đã chuẩn bị trước. Tôi mong Inland Regional Center đọc những nhận xét văn phòng chúng tôi cung cấp và chúng tôi khuyến khích tăng cường tiếp ngoại đến những người họ phục vụ trong suốt

những năm qua và dựa vào ý kiến để giải quyết chênh lệch POS và tỷ lệ sử dụng không đúng mức, đồng thời giúp khách hàng không có POS được các dịch vụ cần thiết từ trung tâm khu vực. Xin cảm ơn.

- Thư góp ý từ OCRA: Văn Phòng Biện Hộ Quyền Hạn Khách Hàng (OCRA) thực hiện chương trình bảo vệ quyền hạn của khách hàng cho những người khuyết tật về trí tuệ và phát triển theo hợp đồng với Ban Dịch Vụ Phát Triển (Department of Developmental Services, hay DDS). Người khuyết tật phát triển được các dịch vụ và hỗ trợ của trung tâm khu vực đáp ứng nhu cầu của họ. Dữ Liệu Tài Khóa 2020-2021 Báo Cáo Dữ Liệu Chênh Lệch về Mua Dịch Vụ của Inland Regional Center 2020-2021 (cho "tài khóa 2021-2022" mô tả các số liệu về ủy quyền, sử dụng, chi tiêu dịch vụ (POS) và nêu rõ khác biệt trong cách Inland Regional Center (IRC) phục vụ mọi người dựa trên chủng tộc/dân tộc, ngôn ngữ, độ tuổi và tình trạng khuyết tật, cũng như các hạng mục khác. Thư này nêu rõ khác biệt, nhận xét các cam kết của IRC và tiến trình các bên quan tâm trong cộng đồng, đồng thời san sẻ kinh nghiệm từ các hội viên cộng đồng bị ảnh hưởng—những người có câu chuyện chung với dữ liệu. Dữ liệu IRC POS 2020-2021 nhấn mạnh có rất nhiều dịch vụ không được sử dụng đúng mức và một số nhóm chủng tộc/sắc tộc được tài trợ dịch vụ có bình quân đầu người thấp hơn rõ rệt so với các nhóm khác. Người tiêu dùng "da trắng" sử dụng 69.2% các dịch vụ cho phép, trong khi người tiêu dùng "dân tộc/đa văn hóa khác" sử dụng 59.7% và người tiêu dùng "Á châu" sử dụng 64.2%. (Trang 36). Người tiêu dùng "da trắng" được nhiều dịch vụ cho phép ở mức trung bình tính trên đầu người là $33,894, người tiêu dùng "dân tộc/chủng tộc/đa văn hóa khác" được trung bình $7,173, người tiêu dùng "Tây Bồ Nha" được $17,541 và người tiêu dùng "bản xứ Hạ Uy Di/Quần đảo Thái Bình Dương khác" được trung bình $17,821. (Trang 36). Trong khi người tiêu dùng "Mỹ gốc Ấn Độ/Alaska bản xứ" được các dịch vụ cho phép tính bình quân đầu người tăng khoảng $8,000 (với tổng số tiền là $31,707), thì mức sử dụng đã giảm đáng kể từ 84.2% xuống 68.4% trong năm qua. (Trang 36). Người tiêu dùng nói tiếng Anh là đối tượng chủ yếu được các dịch vụ RC và họ được cấp trung bình $19,711 cho mỗi người tiêu dùng và trung bình họ sử dụng $13,319. (Trang 43). Người tiêu dùng nói tiếng Tây Ban Nha là nhóm ngôn ngữ lớn thứ hai được dịch vụ RC. Tuy nhiên, trung bình họ được $15,819 từ các dịch vụ cho phép và sử dụng trung bình $10,873. (Trang 43). Người tiêu dùng nói tiếng Việt là nhóm ngôn ngữ lớn thứ ba được dịch vụ RC. Trung bình họ được $16,350 từ các dịch vụ cho phép và sử dụng trung bình $10,183. Các dịch vụ từ trung tâm khu vực sẽ không khác biệt quá nhiều do các yếu tố như chủng tộc hoặc ngôn ngữ. Cung cấp dịch vụ chỉ nên dựa trên nhu cầu cá nhân của từng người tiêu dùng trong trung tâm khu vực. Dữ liệu 2020-2021 cũng cho thấy sử dụng không đúng mức cho các dịch vụ cho phép ở các nhóm chủng tộc và sắc tộc. COVID-19 có thể đã làm trầm trọng thêm tỷ lệ sử dụng không đúng mức; tuy nhiên, đó không phải là nguyên nhân cội rễ. Các trung tâm khu vực cần cung cấp dịch vụ theo cách phù hợp về văn hóa và ngôn ngữ. Bộ Luật An Sinh và Định Chế đoạn 4629 (c)(1)(A)(iii). Trên thực tế, DDS đã nâng cao đòi hỏi này bằng cách thực hiện "chương trình nâng cao cung cấp dịch vụ ngôn ngữ và năng lực văn hóa cho người khuyết tật phát triển, người chăm sóc và thân quyến" bằng cách đòi hỏi các trung tâm khu vực thực hiện chương trình này thông qua các hợp đồng của mình. Bộ Luật An Sinh và Định Chế đoạn 4620.4 (b). Chúng tôi đề nghị trung tâm khu vực nên tổ chức các nhóm tập trung với người tiêu dùng và gia đình để hỏi về nhu cầu văn hóa và ngôn ngữ vì nó liên quan đến

các dịch vụ và hỗ trợ thông qua trung tâm khu vực. IRC nên tận dụng những thay đổi chính sách liên quan đến COVID-19 được DDS duyệt xét để nới lỏng tiến trình cung cấp dịch vụ nghiêm ngặt. (Xem Chỉ Thị của DDS cho Trung Tâm Khu Vực.) Báo Cáo Thường Niên Các Buổi Họp với Các Bên Quan Tâm Như đã lưu ý trong báo cáo Chương Trình Bảo Đảm Đa Dạng/Chênh Lệch 2019-2020 của IRC gởi cho DDS ngày 21 tháng Tư, 2021, các sách lược của IRC để cung cấp dịch vụ và chương trình thực hiện công bằng bao gồm yêu cầu chuyên gia văn hóa của IRC tiếp tục tập trung vào các nhóm dân số chưa được phục vụ như "người gốc Tây Bồ Nha", "người nói tiếng Tây Ban Nha" và người tiêu dùng được chẩn đoán bị tự kỷ. IRC cũng có một đường nối chênh lệch trên nền tảng ảo, tổ chức buổi họp mỗi tam cá nguyệt về "Mọi Thứ Khác Biệt" (All Things Disparity), giữ bản tin cộng đồng và hợp tác với các nhóm cộng đồng. (Trang 13-20). Chúng tôi yêu cầu trong báo cáo DDS của IRC ngày 31 tháng Tám, 2022, IRC phải nắm rõ các sách lược có được hoàn tất như mô tả trong suốt năm báo cáo hay không, và các bước đó đã tác động/ảnh hưởng tích cực ra sao đến dữ liệu. Thí dụ: các buổi họp "Mọi Thứ Khác Biệt" có được tổ chức mỗi tam cá nguyệt không, ngày giờ ra sao và người tham gia có phù hợp hay không? Văn phòng của chúng tôi không biết về các buổi họp mỗi tam cá nguyệt, vì vậy chúng tôi đề nghị IRC giải thích các hoạt động tiếp ngoại trong các buổi họp và bảo đảm người tiêu dùng IRC và gia đình được thông báo và nhắc nhở các buổi họp trong suốt cả năm.
Buổi họp công chúng Trong vòng ba tháng kể từ khi đăng dữ liệu POS đã tổng hợp lên mạng lưới của IRC, IRC phải mời các bên quan tâm tham dự một hoặc nhiều buổi họp công khai về dữ liệu. Buổi họp phải được tổ chức theo cách phù hợp về văn hóa và ngôn ngữ, vào thời gian và địa điểm phù hợp để thu hút đông đảo công chúng và các cộng đồng chưa được phục vụ đầy đủ tham gia. IRC cũng phải thông báo cho các bên quan tâm ít nhất 30 ngày trước buổi họp và đăng thông báo lên mạng lưới. Mặc dù chúng tôi không được thông báo từ quý vị, nhưng xin cảm ơn quý vị đã giải đáp thắc mắc của chúng tôi về lịch họp qua điện thư ngày 2 tháng Hai, 2022 và san sẻ tiếp ngoại cộng đồng. Chúng tôi cũng khen ngợi IRC đã kịp thời đăng sự kiện lên mạng lưới ở nơi dễ thấy trên trang nhà của mạng lưới. Các buổi họp này cũng phải được nêu trên lịch sự kiện của IRC. Chúng tôi rất vui khi thấy IRC sẽ tổ chức một buổi họp tiếng Anh và Tây Ban Nha theo Bộ Luật An Sinh và Định Chế đoạn 4519.5. Chúng tôi khuyến khích IRC tổ chức buổi họp bằng ngôn ngữ được sử dụng nhiều thứ ba là tiếng Việt. Chúng tôi cũng khuyên quý vị nên thêm vào tờ rơi mời những nội dung như "thông tin liên lạc [contact information] nếu có thắc mắc về cách tham gia buổi họp hoặc tìm thông ngôn." Chúng tôi cũng khen ngợi IRC tiếp ngoại mạnh mẽ trên mạng xã hội cho các buổi họp này và cung cấp bản trình bày trước buổi họp để những người tham dự có thể chuẩn bị kỹ lưỡng hơn để san sẻ ý kiến. Mặc dù những khác biệt nêu bật trong dữ liệu rất đáng lo ngại, nhưng những câu chuyện và kinh nghiệm cung cấp dữ liệu lại còn đáng lo ngại hơn. Một gia đình người tiêu dùng IRC cho biết họ đã yêu cầu bốn khóa huấn luyện kỹ năng khác nhau cho người thân của họ và họ đã bị CSC người tiêu dùng từ chối mà không có NOA. Tôi cũng hỏi xem họ có quen với các buổi họp mỗi tam cá nguyệt về "Mọi Thứ Khác Biệt" hay không, và họ không biết. Một người tiêu dùng IRC khác gần đây đã chuyển đến khu vực tập trung của Inland Regional Center và được cho biết các dịch vụ trước đó đã được trung tâm khu vực ủy quyền sẽ không được cung cấp vì những dịch vụ này không được cung cấp cho người tiêu dùng trong khu vực họ cư trú. Họ được cung cấp dịch vụ chăm sóc thay thế để nghỉ ngơi, thay cho các dịch vụ họ không còn được khi sống trong một cộng đồng chưa được phục vụ đầy đủ. Người tiêu dùng IRC thứ ba đã được cho phép theo Chương Trình Tự Quyết (Self Determination Program, hay SDP). Người tiêu dùng

đó không thể bắt đầu các dịch vụ sau ngày bắt đầu SDP ban đầu vì trung tâm khu vực liên tục dời ngày bắt đầu. Đến nay, người tiêu dùng đã không được dịch vụ đầy đủ trong hơn 8 tháng. Đây chỉ là một vài thí dụ về kinh nghiệm cung cấp dữ liệu. Các trung tâm khu vực không chỉ phải bảo đảm người cung cấp đang tích cực cung cấp các dịch vụ cho phép mà các dịch vụ đó còn phải có phẩm chất cao và được cung cấp kịp thời. IRC phải tích cực giải quyết chênh lệch đang có khi cung cấp dịch vụ. IRC không chỉ có trách nhiệm cấp phép các dịch vụ mà còn phải nỗ lực hợp tác để bảo đảm sử dụng các dịch vụ, bằng cách kiểm tra với các gia đình trong suốt cả năm và giải quyết kịp thời mọi rào cản. IRC nên tiếp tục tổ chức các buổi họp POS thường niên bằng nhiều ngôn ngữ vào nhiều thời điểm khác nhau, để bảo đảm có tham gia và cho ý kiến tối đa. Chúng tôi hy vọng quý vị cứu xét nhận xét của chúng tôi và thực hiện các đề nghị của chúng tôi để cải tiến cả dữ liệu lẫn kinh nghiệm của người tiêu dùng và gia đình trong hệ thống trung tâm khu vực. Xin liên lạc với văn phòng của chúng tôi nếu quý vị muốn gặp để bàn thảo những điều lo ngại mà chúng tôi nêu ra trong thư này.

- Tôi là mẹ của một khách hàng của IRC. Tôi có một số thắc mắc liên quan đến quan hệ đối tác. Quý vị hợp tác làm việc ra sao? Có phải là để cung cấp dịch vụ? Có phải để hỗ trợ? Đối với các nhóm hỗ trợ phụ huynh, chúng ta có thể xem trên mạng lưới IRC không?
- Tôi đã cố gắng để hiểu. Tôi nghe nói chúng ta có một số người tham gia tích cực ở đây, có dữ liệu có giá trị về cộng đồng và tôi chắc chắn cũng có dữ liệu từ cộng đồng và họ có kỹ năng giải quyết nhu cầu cũng như cách nêu rõ nhu cầu. Tôi chỉ đang tự hỏi mức hiệu quả và thành công khi họ được các dịch vụ thông qua trung tâm khu vực. Bởi vì một trong những vấn đề mà chúng ta đang gặp phải trong cộng đồng là không biết cách thể hiện nhu cầu, không biết cách tiếp tục nhu cầu hoặc truyền đạt nhu cầu. Có rất nhiều điều như vậy, nhưng tôi chỉ nghĩ tại sao chúng ta không dùng dữ liệu của họ để tìm giải pháp dựa trên những gì họ có, bởi vì họ đã giải quyết được một trong những vấn đề và ít nhất vấn đề đó, theo tôi hiểu cộng đồng và trình độ của chúng ta và đôi khi chúng ta không biết cách thực hiện, nhưng họ biết, vì vậy có thể nên lấy dữ liệu của họ ra và xem điều gì sai và điều gì chúng ta đang thiếu. Xin cảm ơn.
- Tôi có một cậu con trai 37 tuổi bị Hội Chứng Down. Chúng tôi đã dời nhà vào năm ngoái, không còn ở Bakersfield nữa nên chúng tôi phải dời đi rồi đến tháng 9 họ mới chuyển nội vụ của chúng tôi đến quận San Bernardino. Điều ngạc nhiên là không có dịch vụ ở Needles California. Tôi đã cố gắng kể từ khi tôi ở đây được một năm, liên lạc với mọi người để được dịch vụ. Con trai tôi đã tăng 40 cân. Em tham gia chương trình ban ngày thông qua cố vấn. Họ cùng nhau lập một chương trình khi em 22 tuổi, đó là chương trình ban ngày tại một trung tâm chăm sóc người lớn, kết quả là nhiều khách hàng trở thành khách hàng của trung tâm khu vực. Nhưng thật ngạc nhiên là ở Needles không có dịch vụ này. Tôi đã hỏi dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà và họ đang cố gắng lập một loại chương trình như vậy ở đây nhưng hiện tại không có dịch vụ nào cả. Chateau trị liệu âm ngữ mỗi tuần một lần, đi chơi, mua sắm, hoạt động trong lớp, quản lý tiền bạc, kỹ năng tự lực, phòng tập thể dục và khiêu vũ mỗi tuần một lần hoặc mỗi tháng một lần. Do tôi đang tìm kiếm chương trình, nên người điều phối dịch vụ đã thông báo cho tôi họ không có sẵn chương trình nào cả, nên tôi muốn bỏ nội vụ này và đã ghi danh xin thời gian nghỉ ngơi chỉ để được giữ lại trong hệ thống vì tôi không muốn ra khỏi hệ thống.

Mục tiêu của tôi là quay trở lại Quận Kern vì ở đây họ cũng không có dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Các bác sĩ và bất cứ dịch vụ nào khác đều được chuyển đến San Bernardino hoặc Apple Valley, phải đi 2–3 giờ, do đó, cả đi rồi về mất 6 hoặc 4 giờ để gặp bác sĩ. Tìm kiếm một số loại dịch vụ có sẵn ở đây cho con trai tôi. Một số người cung cấp hoặc một chương trình. Hy vọng chúng ta có thể làm được điều đó, hy vọng có thể liên lạc. Tôi đã hỏi ông Vince, là người chủ, trước buổi họp hôm nay vì tôi được thông báo về buổi họp. Ông nói rất muốn làm một điều gì đó. Ông cũng đang nghĩ cách. Ở Needles, mối quan tâm của họ là các cửa hàng đồ gốm. Trong chương trình nghị sự của họ hiện tại, họ đang muốn đổi rạp chiếu phim thành nơi giữ người lớn và họ vẫn chưa xin được giấy phép nên hy vọng chúng ta sẽ lấy được giấy phép nhưng tôi hy vọng trung tâm Needles sẽ tham gia để các bậc phụ huynh có con như con trai tôi tìm được một số dịch vụ ở đây.

Ngày 17 tháng Hai, 2022 Ý kiến đóng góp từ buổi họp ảo lấy ý kiến công chúng POS phát trực tiếp bằng tiếng Tây Ban Nha:

- Thiếu người cung cấp ở Coachella Valley.
- Chúng tôi muốn các loại Giải Trí kể cả trả tiền cho các lớp học như nghệ thuật có trợ tá cho khách hàng.
- Chương trình tái hòa nhập các dịch vụ đã ngưng hoạt động hoặc bị chậm lại trong đại dịch là gì?
- Cảm ơn Victor và cảm ơn ông đã hợp tác.
- Cảm ơn Lilliana vì tất cả những gì cô đã làm để tiếp tục hỗ trợ chúng tôi và dự án. Chúng tôi rất vui được làm việc cùng nhau và phục vụ gia đình IRC. Cám ơn quý vị và nhóm!
- Cảm ơn quý vị, thông tin tuyệt vời.
- Victor từ Familias First giới thiệu dự án CLAP SAE.
- Clara từ ASIE giới thiệu Cộng Đồng Thực Hành dự án SAE của C.L.A.S.E..
- Phụ huynh của người tiêu dùng IRC có thể đóng góp ra sao để giảm rào cản và chúng ta có thể làm gì để giảm chênh lệch. Ở đây, tôi thấy trong khu vực nơi người tiêu dùng của tôi sanh sống, khó tìm người cung cấp dịch vụ. Đây là thách thức lớn mà chúng ta đang gặp phải và chúng tôi muốn hợp tác. Tôi thắc mắc chúng ta có thể làm gì để giúp người cung cấp phát triển ở đây và để có nhân sự cần thiết để cung cấp dịch vụ cho người tiêu dùng? Tôi sống ở Cathedral City.
- Tôi có hai ý kiến. Lãnh đạo của CLASE và cuộc khảo sát cho thấy các gia đình muốn IRC trả tiền cho các cơ hội giải trí như các lớp học nghệ thuật, âm nhạc và thể thao, đồng thời có trợ tá để giúp các lớp học này. Tôi hiểu không thể được điều này ngay, nhưng đó là một ý kiến mà chúng tôi muốn đưa ra bàn thảo, làm sáng tỏ để ghi vào văn bản. Ý kiến thứ hai của tôi là như đã nêu trước đó, là có vấn đề về người cung cấp, không có người cung cấp hoặc không đủ người cung cấp. Chúng ta biết có vấn đề sử dụng dịch vụ và chúng ta thấy COVID đã ảnh hưởng rất nhiều đến sử dụng dịch vụ. Vậy chương trình phát triển năng lực dịch vụ khi chúng ta tái hòa nhập là gì. Chúng ta biết đang thiếu người cung cấp và cũng thiếu người cung cấp nói tiếng Tây Ban Nha hoặc các ngôn ngữ khác. Chúng ta biết còn có nhiều thách thức về địa lý như Coachella

Valley hoặc Blythe. Hiện có chương trình nào để biết những nhu cầu này và gởi RFP để giải quyết vấn đề không?

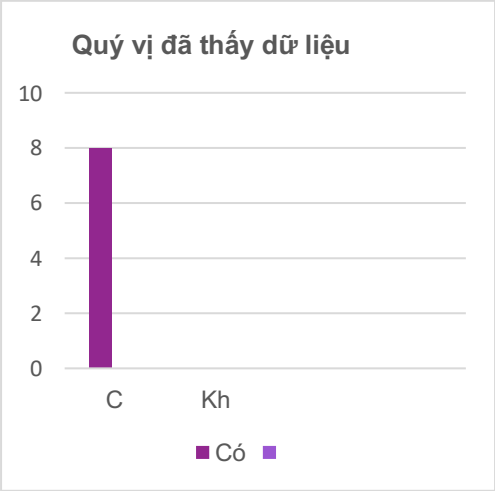
- Ý kiến của tôi cũng liên quan đến giải trí xã hội. Phụ huynh được cho biết luôn có sẵn hoạt động giải trí xã hội nhưng khi chúng tôi hỏi trung tâm khu vực, thì họ không biết chúng tôi đang nói gì và họ chưa có chính sách nào áp dụng cho các dịch vụ giải trí xã hội. Vì thông tin này đã được cung cấp cho phụ huynh nên chúng tôi muốn nhân viên trung tâm khu vực liên lạc rõ và tích cực hơn vì khi hỏi thì chúng tôi cần câu trả lời nhưng lại không có câu trả lời. Rồi chúng tôi được câu trả lời, nhưng câu trả lời chỉ là để cho qua, bởi vì nếu chưa có chương trình, đối với chúng tôi, điều quan trọng là phải biết bản thân nên làm gì với các dịch vụ đó chớ không nhận trả lời chỉ để cho qua thôi.
- Trung tâm khu vực có đang lập chương trình cho tương lai để giảm số người tiêu dùng mỗi người điều phối phụ trách hay không? Bởi vì tôi thấy trong báo cáo, mỗi người phụ trách 60-90 người và tôi không chắc điều này có đúng không, nhưng tôi nghĩ là quá nhiều cho mỗi người điều phối dịch vụ. Điều này có thể làm họ làm việc kém hiệu quả hơn. Đây là ý kiến của tôi và tôi không chắc mình có đúng hay không nhưng tôi muốn biết trong tương lai mỗi người điều phối dịch vụ có được cứu xét để lo cho ít người tiêu dùng hơn không. Đây là thắc mắc của tôi, còn một câu nữa là về huấn luyện. Người điều phối dịch vụ được huấn luyện ra sao vì tôi nhận thấy khi chúng tôi hỏi họ thì họ không biết? Ngoài ra, khi chúng tôi mời họ tham gia IEP, họ không biết nhiều điều. Quý vị có huấn luyện người điều phối dịch vụ hay không, do có lúc họ không biết một số thông tin và chúng tôi phải cho họ biết chúng tôi đang nói gì vì họ không biết thông tin đó?
- Ý kiến của tôi là qua nhiều năm giao tiếp với nhiều bà mẹ và gia đình, tôi biết nhiều gia đình gốc Tây Bồ Nha thích giữ người thân khuyết tật ở nhà vì chương trình do trung tâm khu vực cung cấp, thí dụ như các chương trình ban ngày, họ thấy không phù hợp với nhu cầu của con cái họ. Thí dụ, tôi hiểu rằng các chương trình ban ngày lẽ ra phải được lồng ghép nhưng nhiều gia đình lại muốn các hoạt động được người tiêu dùng ưa chuộng, có giá trị và một số hoạt động như đi dạo trong công viên trong khi nhiệt độ lên trên 100 độ hoặc những ngày họ đến trung tâm mua sắm và đi đi lại lại trong trung tâm mua sắm tạo ra nhiều kích thích, nhưng đối với người bị tự kỷ hoặc khuyết tật liên quan đến giác quan, tôi nghĩ đây có thể không phải là một hoạt động phù hợp hoặc có giá trị. Ý kiến của tôi là có cách nào để người cung cấp dịch vụ thâu thập thông tin như sở thích, nhu cầu của các gia đình để họ có thể lập chương trình theo thông tin đó. Xin cảm ơn.

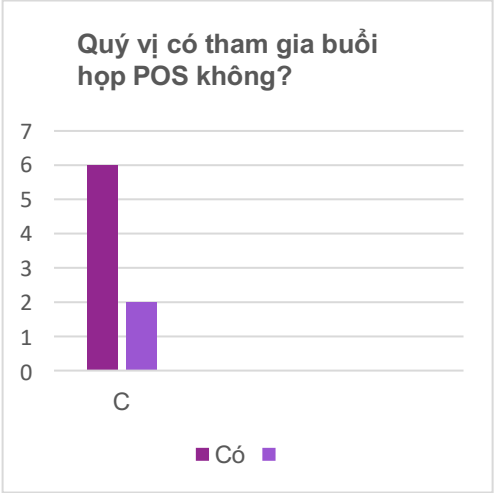
Ý kiến đóng góp từ khảo sát POS:

- Lập ra các dự án để giảm chênh lệch và ủng hộ mức lương tốt hơn cho người cung cấp dịch vụ phẩm chất tốt.
- Tôi khuyến cáo các chương trình nghệ thuật và kỹ năng làm việc xã hội.

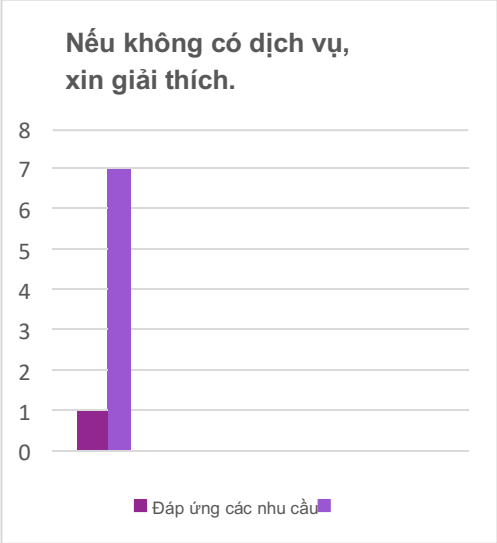
- IRC không muốn tài trợ cho các dịch vụ và khuyến khích các gia đình da màu, bao gồm cả tôi, nộp đơn xin điều trần công bằng.
- Tiếp ngoại nhiều hơn cho các dịch vụ dành cho gia đình da màu. Cấp phép các dịch vụ đủ tiêu chuẩn cho người tiêu dùng da màu với cùng mức dễ dàng như cho người tiêu dùng da trắng. Thay vì khuyến khích các gia đình da màu nộp đơn xin điều trần công bằng, hãy cố gắng bàn thảo với những gia đình này để có cùng mức cam kết mà các gia đình da trắng được hưởng.
- Huấn luyện về tế nhị văn hóa cho tất cả nhân viên IRC. Các nguồn trợ giúp điều trần công bằng không thiên vị dành cho các gia đình da màu, không nói tiếng Anh.
- Hy vọng sẽ có thêm nhiều chương trình xã hội dành cho tất cả người tiêu dùng.
- Tiếp tục tiếp ngoại các cộng đồng chưa được phục vụ.
- Tăng kinh phí cho các Chương Trình Ban Ngày khi hoạt động trở lại.
- Mức lương mà IRC trả ở lãnh vực này không quá hấp dẫn để thu hút nhiều người về làm việc cho IRC.
- Tiếp tục huấn luyện thêm cho nhân viên bằng cách sử dụng công cụ Thông Thạo Văn Hóa.
- Tiếp tục tập trung vào Giải Trí Xã Hội.
- Nghiên cứu nhiều hơn nhu cầu các gia đình gốc Tây Bồ Nha, do họ không biết các dịch vụ có thể đem lại lợi ích cho con cái họ. Huấn luyện người điều phối tốt hơn để họ hỗ trợ tốt hơn cho những gia đình khó truyền đạt nhu cầu của họ.
- Tôi khuyến cáo các dịch vụ và chương trình giải trí phù hợp có phẩm chất tốt cho người lớn để cho họ nhiều cơ hội phát triển hơn.
- Cần có kỹ năng giải trí độc lập và các dịch vụ giải trí xã hội.

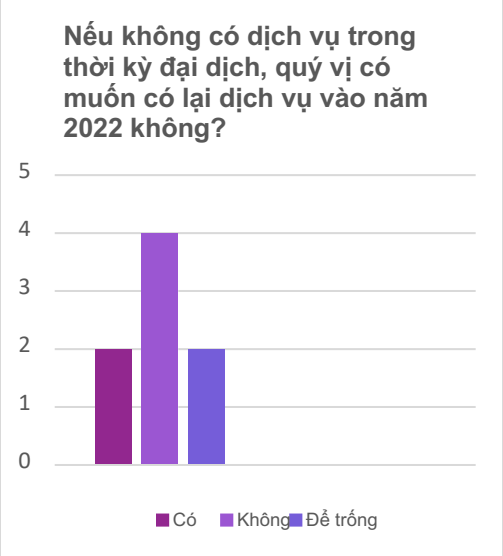
Dữ liệu thêm từ các khảo sát POS từ những người quan tâm:

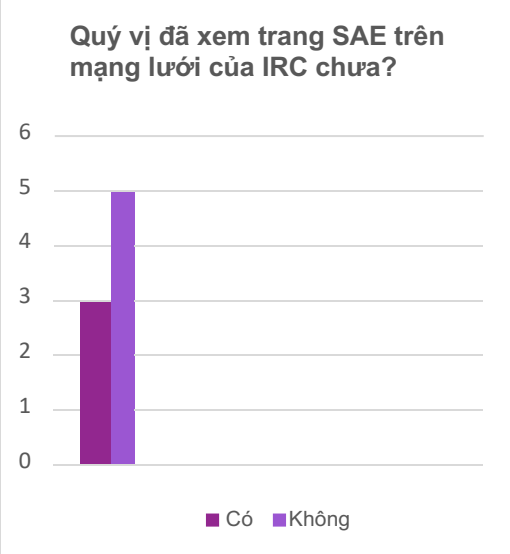


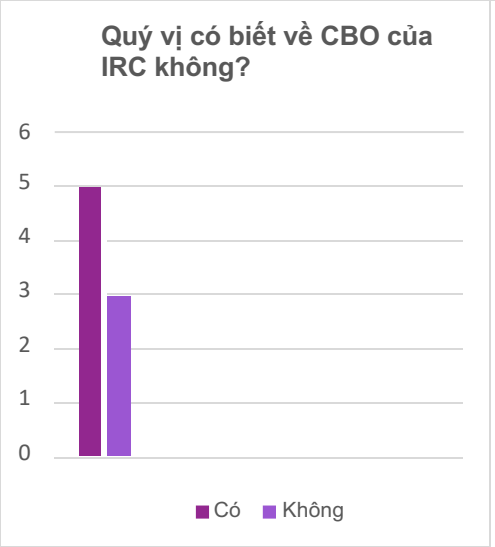


Quý vị hoặc con quý vị hiện có đang sử dụng dịch vụ do IRC tài trợ không?
6
5
4
3
2
1
0
Có
Không
Để trống
Không áp dụng


Nếu không có dịch vụ, xin giải thích.
8
7
6
5
4
3
2
1
0
Đáp ứng các nhu cầu


Nếu không có dịch vụ trong thời kỳ đại dịch, quý vị có muốn có lại dịch vụ vào năm 2022 không?
5
4
3
2
1
0
Có
Không
Để trống


Quý vị đã xem trang SAE trên mạng lưới của IRC chưa?
6
5
4
3
2
1
0
Có
Không


Quý vị có biết về CBO của IRC không?
6
5
4
3
2
1
0
Có
Không

Quý vị có muốn chuyên gia văn hóa liên lạc với quý vị không?
4.5
4
3.5
3
2.5
2
1.5
1
0.5
0
Có
Không

Sau khi xem dữ liệu, phần dữ liệu cụ thể nào quan trọng nhất với quý vị là gì?	• Giảm rào cản dịch vụ • Chênh lệch và tỷ lệ trung bình • Chênh lệch dịch vụ cho người da màu. • Dữ liệu về người Mỹ gốc Phi châu và bệnh tự kỷ rất quan trọng đối với tôi. • Hy vọng sẽ có thêm nhiều chương trình xã hội dành cho tất cả người tiêu dùng. • Tôi vẫn còn nhớ dữ liệu về người khuyết tật trí tuệ. • Mức lương IRC trả trong lãnh vực này. Không quá hấp dẫn để lôi kéo thêm người làm việc cho IRC. • Mức trung bình.
Nếu quý vị được dịch vụ do IRC cung cấp nhưng không sử dụng, thì lý do chính quý vị không sử dụng dịch vụ là gì?	• Dịch bệnh • Không áp dụng • IRC không muốn tài trợ cho các dịch vụ và khuyến khích các gia đình da màu, bao gồm cả tôi, nộp đơn xin điều trần công bằng. • Dịch bệnh • Tôi ở nhà với gia đình và không cần bất kỳ dịch vụ nào. • Tôi có SDP • Không áp dụng • Không áp dụng
Mô tả nhu cầu/dịch vụ chưa thỏa mãn.	• Không áp dụng • Trợ tá cá nhân • Giải trí xã hội • Không áp dụng • Không áp dụng • Không áp dụng

	• Không áp dụng • Kỹ năng giải trí độc lập và dịch vụ giải trí xã hội

Các Sách Lược Thực Hiện Chương Trình Bảo Đảm Dùng Dịch Vụ Công Bằng

Chuyên gia văn hóa (Cultural Specialist, hay CS)
Chuyên gia văn hóa:

- tiếp tục tập trung vào nhóm dân số chưa được phục vụ đầy đủ, được xác định trong dữ liệu chênh lệch POS: Khách hàng nói tiếng Tây Ban Nha, khách hàng gốc Tây Bồ Nha, khách hàng Mỹ Da Đen/gốc Phi Châu và khách hàng được chẩn đoán bị tự kỷ.
- tiếp tục đóng một vai trò quan trọng trong tiến trình dữ liệu chênh lệch của IRC, tạo điều kiện cho các buổi họp ảo đóng góp ý kiến công chúng dữ liệu POS, nơi trình bày các phát hiện dữ liệu bằng cả tiếng Anh và Tây Ban Nha.
- tiếp tục thúc đẩy mối quan hệ với các đơn vị quản lý nội vụ IRC để tìm xu hướng trong POS từ góc độ quản lý nội vụ và tham dự các buổi họp hội đồng IRC và các buổi họp VAC để cập nhật thay đổi và các cuộc bàn thảo quan trọng.
- tiếp tục giữ và phát triển hai nhóm nội bộ gặp nhau hàng tháng, kết nối hợp tác và chênh lệch CBO.
- tiếp tục là người liên lạc cho các CBO được trợ cấp SAE từ DDS.
- tham gia các buổi họp của nhóm chuyên gia văn hóa ARCA mỗi hai tháng.
- từng là chủ tịch nhóm chuyên gia văn hóa ARCA nhiệm kỳ 2021/2022
- tiếp tục là hội viên của Nhóm Ngày Hoạt Động Quần Chúng tham gia Ngày Hoạt Động Quần Chúng Ảo 2021
- khởi động Năng Lực Văn Hóa – Công cụ cho Dự Án Tài Trợ Công Bằng SAE và gởi các báo cáo bắt buộc về hiệu suất và tài chánh mỗi tam cá nguyệt cho DDS thông qua nhu liệu Grant Vantage
- bắt đầu cung cấp chương trình huấn luyện SAE cho nhân viên IRC mới trên nền tảng phòng thí nghiệm trực tiếp
- tham dự các buổi họp hàng tháng của chuyên gia văn hóa và DDS
- đã tham dự các buổi họp kết hợp của chuyên gia văn hóa, DDS và CBO

Kết nối cộng đồng của chuyên gia văn hóa

- Virtudes Especiales, một nhóm hỗ trợ phụ huynh bằng tiếng Tây Ban Nha qua mạng lưới, phối hợp với Quyền Hạn Người Khuyết Tật California (Disability Rights California, hay DRC). Vào năm 2021, nhiều loại huấn luyện đã được cung cấp hàng tháng trên Zoom.

Ngày 19 tháng Giêng, 2021	IRC 101	Ruth Armstead – IRC
Ngày 23 tháng Hai, 2021	Chuyển tiếp	Anthony Duenez, PM - IRC
Ngày 16 tháng Ba, 2021	Cách biện hộ cho con quý vị trong IPP	Ruth Armstead – IRC
Ngày 20 tháng Tư, 2021	Các Lựa Chọn và Tiến Trình Dịch Vụ Việc Làm và Chuyển Tiếp	Beth & Andrew – IRC

Ngày 18 tháng Năm, 2021	Cách nói chuyện với con trẻ về giới tính	Ruth Armstead - IRC
Ngày 22 tháng Sáu, 2021	IHSS	DRC
Ngày 20 tháng Bảy, 2021	Thay Thế cho Quyền Bảo Hộ	DRC
Ngày 24 tháng Tám, 2021	SSI	Laura Miller
Ngày 21 tháng Chín, 2021	Cal Able	DRC
Ngày 19 tháng Mười, 2021	Ban phục hồi chức năng	DRC

- Mùa hè 2021, trở lại trường học trong thành phố Running Springs và các nhóm hỗ trợ phụ huynh trên khắp cả hai quận Riverside và San Bernardino.
- Giao tiếp nhất quán qua điện thoại, điện thư và các buổi họp ảo với trưởng nhóm hỗ trợ phụ huynh, thông qua nền tảng C.L.A.S.E. và giới thiệu từ những kết nối này với phụ huynh/người giám hộ đang tìm câu trả lời và hỗ trợ, nhưng không giới hạn, tiến trình và tiêu chuẩn, rào cản trong giao tiếp với CSC của họ và hướng dẫn biện hộ với POS.
- Đến tòa thị chính Coachella Valley c/o ASIE ngày 20 tháng Chín, 2021

Chuyên gia văn hóa đã tham dự các khóa huấn luyện sau đây vào năm 2020/2021:

- Buổi họp hàng tháng của IEDC với nhiều diễn giả khác nhau
- Thành kiến tiềm ẩn và tác động khi cha tham gia
- Thực hành lấy con người làm trung tâm và cân nhắc văn hóa
- Lãnh đạo hài hước 101 - Lãnh đạo bằng tiếng cười
- Trò chuyện về tự kỷ: Các tài nguyên và hỗ trợ cho gia đình
- Cung cấp bài thuyết trình "Cách cập nhật thông tin và kết nối trong thời kỳ đại dịch" cho ba nhóm hỗ trợ phụ huynh
- Các buổi CLASE - hai lần một tháng có huấn luyện từ các chuyên gia về chủ đề khác nhau
- Dành cho cộng đồng tự kỷ: Tương tác trong Hội Thảo Thực Thi Pháp Luật
- Hội Nghị về Đa Dạng, Công Bằng và Hòa Nhập – ba ngày
- Thay đổi Sách Lược Quản Lý Dịch Vụ Người Khuyết Tật thành THRIVE
- Cung cấp các dịch vụ toàn diện để thu hẹp khoảng cách cho cộng đồng LGBTQ+ và người khuyết tật
- Tự kỷ và nghiện ngập
- Đã hoàn thành khóa Huấn Luyện Người Huấn Luyện với chuyên gia cố vấn để trở thành người hỗ trợ thông thạo văn hóa cho nhân viên IRC và người cung cấp dịch vụ
- Chuỗi CLAP – bốn buổi hội thảo, mỗi buổi 2 giờ
- Làm sáng tỏ những lầm tưởng xung quanh báo cáo bắt buộc ở California: Điều gì diễn ra sau cú gọi
- Công bằng giáo dục đặc biệt
- Thông thạo văn hóa - huấn luyện 6 giờ

- Hội nghị hệ thống trẻ em
    - Cùng trò chuyện: Cách bàn thảo những chủ đề khó với con trẻ, sức khỏe cảm xúc xã hội & sức mạnh chữa lành của kết nối và tạo dựng các mối quan hệ
    - Cứu xét đầy đủ một vụ lạm dụng thể chất trẻ em: quan điểm y tế và phỏng vấn pháp y
    - Giải pháp khi gặp khó khăn: Hỗ trợ thanh niên thông qua công bằng, hòa nhập và tham gia
    - Bài phát biểu quan trọng của Katie Albright - Bài học phòng ngừa của Mary Ellen Wilson: Tăng cường sức mạnh cho trẻ em, gia đình và cộng đồng
- Giải quyết thành kiến sức khỏe tâm thần: Nhận thức và ngăn chặn tự tử
- Huấn luyện viết đơn xin tài trợ cho chuyên gia văn hóa
- Ban phục hồi chức năng
- Hội thảo Webinar Kết Nối IE 2.1 - Những điều quý vị cần biết!
- Bệnh nghiện dược chất: Phục hồi và hỗ trợ
- Ngày trao quyền cho người Latinh
- Huấn luyện thanh tra SDP
- Kiểm Tra Thông Tin Điện Tử (Electronic Visit Verification, hay EVV) là gì?
- Nói chuyện thẳng thắn với người cha tham gia: Huấn luyện nâng cao nhận thức về đa dạng văn hóa
- Hội thảo trực tuyến nhận thức về nạn buôn người
- PBC Phiên 1 of 3: TÔN TRỌNG VĂN HÓA: TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI DA ĐEN & DD: Tình hình hiện tại
- PBC Phiên 3 of 3: TÔN TRỌNG VĂN HÓA: TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI DA ĐEN & DD: Con đường phía trước

Nỗ lực Dùng Dịch Vụ Công Bằng phối hợp với CBO

EPU – Quận Riverside (hoàn tất dự án SAE)
Trong tài khóa 2020/2021, CBO, Tổ Chức Không Giới Hạn Phụ Huynh Đặc Biệt (Exceptional Parents Unlimited, hay EPU), đã phục vụ khách hàng IRC tại Quận Riverside với chương trình Hệ Thống Lèo lái cho Gia Đình. Dự án do DDS tài trợ được thực hiện nhờ trợ cấp Dùng Dịch Vụ Công Bằng (SAE), được lập ra và hoạt động dưới dạng mô hình đối tác chính và tập trung vào các gia đình không đủ tiêu chuẩn sử dụng dịch vụ từ IRC. Mục tiêu tổng thể của dự án này là để Đối Tác Phụ Huynh EPU kết nối với các gia đình chưa được phục vụ đầy đủ, tìm các nhu cầu chưa được giải quyết và trao quyền cho họ bằng giáo dục, các công cụ biện hộ và tài nguyên để yêu cầu các dịch vụ cần thiết. Vào tháng Sáu, 2021, khi kết thúc dự án, EPU đã phục vụ 75 gia đình được IRC giới thiệu.

ASIE – C.L.A.S.E. (dự án SAE đang thực hiện)
Vào năm 2021, CBO, ASIE, tiếp tục dự án SAE do DDS tài trợ của C.L.A.S.E. (Colaboración, Liderazgo, Abogacía, Servicio y Educación), trong tiếng Anh có nghĩa là hợp tác, lãnh đạo, biện hộ, dịch vụ và giáo dục. Dự án C.L.A.S.E. là Mô Hình Thực Hành Cộng Đồng quy tụ những lãnh đạo cộng đồng, bao gồm chuyên gia văn hóa của IRC, những người phục vụ cộng đồng ID/DD Latinh/nói tiếng Tây Ban Nha trên cả hai quận Riverside và San Bernardino. Năm thứ ba của C.L.A.S.E. tiếp tục phát triển mạnh mẽ chương trình giảng dạy các khóa huấn luyện chuyên sâu về lãnh đạo và biện hộ. Các khóa huấn luyện tập trung vào các kỹ năng chính để biện hộ và hợp tác đồng thời giải quyết những khác biệt về văn hóa và ngôn ngữ cho cộng đồng và lãnh đạo

Tây Bồ Nha Inland Empire phục vụ cộng đồng ID/DD Tây Bồ Nha Inland Empire. Ngoài ra, C.L.A.S.E. sử dụng giai đoạn thứ ba để đưa cấu trúc hoạt động của mình thành một cơ chế hợp tác độc lập tự vận hành. Mục tiêu tổng thể của C.L.A.S.E. là để những người tham gia trở thành 'chất xúc tác hiệu quả để thay đổi hệ thống và phá vỡ những bất công xã hội và bất bình đẳng chủng tộc.' Năm thứ ba của C.L.A.S.E. bao gồm 42 người tham gia với số lượng trung bình là 30 lãnh đạo mỗi khóa huấn luyện. IRC tiếp tục mong muốn được hợp tác với Hội Tự Kỷ Inland Empire và tiếp tục tác động tích cực của lãnh đạo C.L.A.S.E. trong cộng đồng IRC.

CLAP, GANAS, PBC: dự án SAE mới/hiện tại

Các CBO mới nhất của chúng tôi với các dự án SAE do DDS tài trợ là Familias First với dự án CLAP, Padres Con Ganas với dự án GANAS và Trung Tâm Cung Cấp Dịch Vụ Phi Lợi Nhuận với dự án PBC. CLAP cho tạo mối quan hệ lãnh đạo giữa các phụ huynh và cung cấp 4 buổi học giáo dục và trao quyền thiết kế phù hợp về văn hóa cho cộng đồng IRC Latinh. GANAS là viết tắt của "Genuine, Animate, Navigate, Assist, Succeed" (thành thật, sinh động, lèo lái, hỗ trợ, thành công) và có các buổi hội thảo giáo dục và trao quyền, cố vấn trực tiếp và các nhóm hỗ trợ áp dụng các nguyên tắc BCBA phù hợp văn hóa cho những người chăm sóc gốc Tây Bồ Nha ở Coachella Valley. PBC là viết tắt của "Parenting Black Children" (Làm Cha Mẹ Trẻ Da Đen), có nhiều buổi hội thảo giáo dục và trao quyền cũng như nhóm hỗ trợ phụ huynh, phù hợp văn hóa cho cộng đồng IRC là người Mỹ gốc Phi Châu/Da Đen. IRC hợp tác với CBO để hỗ trợ kết nối và thông báo cho các gia đình chưa được phục vụ đầy đủ, với mục tiêu kết nối khách hàng ít hoặc không có POS với các dịch vụ họ cần. CBO hoạt động dựa trên mô hình dịch vụ phụ huynh riêng lẻ và thường xuyên cho các gia đình IRC. Các chương trình của họ trao quyền và giáo dục các gia đình về dịch vụ IRC và các dịch vụ chung hiện có trong cộng đồng. CBO đã cho thấy có thể bù đắp thông tin còn thiếu và xóa bỏ ngờ vực giữa IRC và các gia đình IRC phục vụ.

<u>CLAP</u>

Vào tháng Chín, 2021, các hội thảo CLAP mang tính giáo dục và trao quyền được tổ chức tiếng Anh và vào tháng Mười, 2021, được tổ chức tiếng Tây Ban Nha. Có tổng cộng 32 người tham gia hội thảo với tổng số 64 người tham gia. Loạt hội thảo CLAP năm 2022 dự kiến tiếng Anh vào các ngày 3, 10, 17 và 24 tháng Hai và tiếng Tây Ban Nha vào các ngày 3, 10, 17 và 24 tháng Ba.

<u>GANAS</u>

Vào năm 2021, các hội thảo GANAS được tổ chức bằng cả tiếng Anh và Tây Ban Nha và có tổng cộng 115 người tham gia. Nhóm hỗ trợ tiếng Tây Ban Nha GANAS đã tổ chức 4 hội thảo và có tổng cộng 21 người tham gia. Tổng số 69 buổi cố vấn 1:1 do nhóm GANAS thực hiện đã giúp ích cho tổng cộng 11 gia đình IRC. Hội thảo GANAS năm 2022 bao gồm nhiều chủ đề khác nhau như được nêu bên dưới:

- "Vượt Qua Rào Cản Giao Tiếp" – tiếng Tây Ban Nha
- "Hiểu IPP của Con Quý vị"
- "Hiểu Các Dịch Vụ IRC"
- "Hiểu IEP của Con Quý Vị"
- "Hiểu Các Nguồn Dịch Vụ Khác Nhau" (y tế, trường học, cộng đồng, IRC)
- "Phát Biểu Lại, Nghe, Lặp Lại"

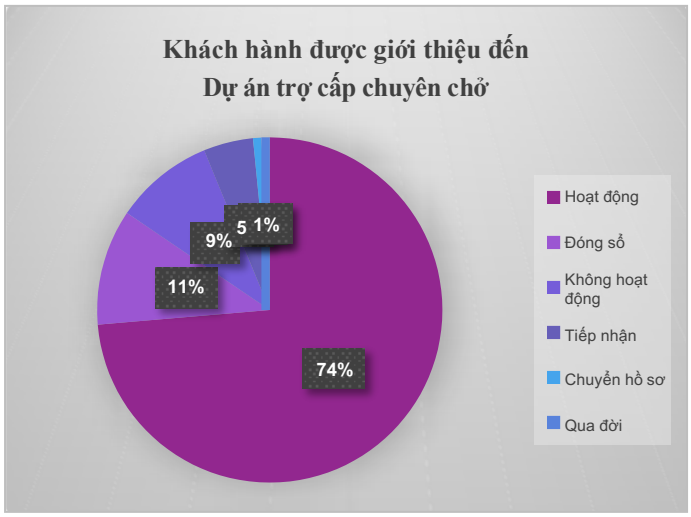
PBC

Vào năm 2021, dự án PBC đã tổ chức nhiều hội thảo mang tính giáo dục và trao quyền cho cộng đồng Mỹ gốc Phi Châu/Da Đen của IRC. Vào năm 2022, dự án PBC sẽ tiếp tục tổ chức các buổi học phù hợp với văn hóa và dự kiến sẽ tổ chức các buổi học về khiêm tốn văn hóa với tiêu đề "Khiêm Tốn Văn Hóa: Tiếng Nói Người Da Đen và Khuyết Tật Phát Triển". Vào tháng Hai, 2022, dự án PBC sẽ tổ chức một hội nghị chuyên đề với mục đích cung cấp thông tin cho học sinh các lãnh vực nghiên cứu liên quan đến dịch vụ xã hội về hệ thống trung tâm khu vực, Đạo Luật Lanterman và khuyết tật phát triển.

Những nỗ lực khác liên quan đến SAE về Vai Trò của Chuyên Gia Văn Hóa

Trợ cấp chuyên chở

California có 21 trung tâm vùng và IRC là trung tâm lớn nhất có trách nhiệm phục vụ 2 quận lớn nhất tiểu bang là quận San Bernardino và Riverside. Với khu vực phục vụ rộng lớn như vậy, rào cản chuyên chở đối với các gia đình là điều không thể tránh khỏi. Để hiểu rõ vấn đề này nhất, địa bàn IRC bao gồm các gia đình sống tại những thành phố giáp ranh với Arizona và Nevada. Vào 2017, IRC đã nộp đơn xin và được DDS cấp 20 ngàn Mỹ kim để giải quyết rào cản chuyên chở. IRC rất hân hạnh thông báo cho cộng đồng rằng trợ cấp này tiếp tục đạt được mục tiêu gỡ bỏ rào cản chuyên chở. Các gia đình bị rào cản chuyên chở đang trong tiến trình tiếp nhận và duyệt xét tiêu chuẩn với IRC, thường phải đến ba buổi hẹn khác nhau, sẽ tiếp tục được giới thiệu nhận thẻ tiền xăng để giảm bớt rào cản chuyên chở và bớt bỏ lỡ buổi hẹn liên quan đến tiến trình tiếp nhận và duyệt xét tiêu chuẩn cho đến khi chúng tôi sử dụng hết trợ cấp này. Đến ngày 31 tháng Chạp, 2021, 175 thẻ tiền xăng đã được cấp cho tổng cộng 129 gia đình IRC đang bị rào cản chuyên chở. Trong số 129 gia đình này, đến nay có 95 hay 74% hồ sơ đang còn mở chờ IRC giải quyết. Sơ đồ dưới đây cho thấy các dữ liệu quan trọng liên quan đến khách hàng được kết nối với trợ cấp chuyện chở.

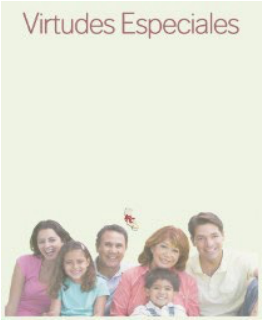


Thí dụ về câu chuyện thành công liên quan đến trợ cấp chuyên chở cho năm 2021, là về một gia đình gặp khó khăn cư ngụ tại Barstow và đang trong tiến trình tiếp nhận IRC. Gia đình gồm ông bà đang chăm sóc 4 đứa cháu, một trong số đó bị tàn tật. Do đặc trưng

của nhu cầu khách hàng, chuyên gia tâm lý từ xa của IRC tại thành phố Murrieta có thể sắp buổi hẹn do một gia đình khác hủy bỏ cho gia đình Barstow. Trợ cấp chuyên chở giúp gia đình này đi thẳng đến Murrieta, một chuyến đi khứ hồi 240 dặm, để giúp họ hoàn tất tiến trình tiếp nhận IRC nhanh chóng và đến trung tâm vùng cần thiết và được các dịch vụ quản lý hồ sơ hiện tại. Cám ơn nhóm Tiếp Nhận IRC đã chia sẻ câu chuyện thành công này.

Nhóm hỗ trợ phụ huynh Tây Ban Nha Trực Tuyến

Nhóm hỗ trợ phụ huynh Virtudes Especiales, IRC ảo tiếp tục phát triển và bắt đầu bước sang năm thứ hai. Mỗi buổi họp đều có chủ đề khác nhau, và nhóm hỗ trợ cũng đóng vai trò nền tảng để chia sẻ tài nguyên, thành công, và khó khăn cho tất cả những người tham dự có thể học hỏi. Sau đây là tóm lược những bàn thảo khác nhau dự tính cho Virtudes Especiales trong 2022 khi tổ chức này chuyển sang họp hàng tam cá nguyệt.



Ngày	Đề tài	Người trình bày
Ngày 12 tháng Giêng, 2022	Trung tâm vùng là gì?	Disability Rights California (Quyền Hạn Người Khuyết Tật California)
Ngày 13 tháng Tư, 2022	Buổi Hỏi và Đáp về Tiền Phụ Cấp An Sinh (Supplemental Security Income, hay SSI)	Disability Rights California (Quyền Hạn Người Khuyết Tật California)
Ngày 12 tháng Bảy, 2022	Thay Thế cho Quyền Bảo Hộ	Disability Rights California (Quyền Hạn Người Khuyết Tật California)
Ngày 18 tháng Mười, 2022	Việc làm và chuyển đổi	Disability Rights California (Quyền Hạn Người Khuyết Tật California)

Cộng tác nhóm hỗ trợ

Chuyên gia văn hóa tiếp tục hợp tác với nhiều nhóm hỗ trợ phụ huynh khắp các quận Riverside và San Bernardino, giới thiệu phụ huynh đến nhóm hỗ trợ, chia sẻ tài nguyên với người đứng đầu nhóm, và khi được mời sẽ trình bày buổi Vấn Đáp cho nhóm. Trong 2021, Chuyên gia văn hóa trình bày ảo "Buổi Vấn Đáp với IRC" cho hai nhóm hỗ trợ phụ huynh Tây Ban Nha và "IRC và Đại Dịch" cho hai nhóm hỗ trợ phụ huynh Tây Ban Nha khác.
Sau đây là tên và địa điểm của các nhóm hỗ trợ phụ huynh chuyên gia văn hóa có hợp tác:

- NES Padres Empoderados – Coachella Valley
- Somos Una Voz – Victorville
- Padres Con Poder – Corona
- Angeles Especiales – Fontana

- Angeles con Futuro – San Bernardino
- Broad Spectrum Broader Minds – Moreno Valley
- Padres Excepcionales – San Bernardino

Trang SAE trên mạng lưới IRC
Chuyên giá văn hóa hợp tác với nhóm tham gia cộng đồng, lập và công bố trang Dùng Dịch Vụ Công Bằng (Service Access and Equity, hay SAE) trên mạng lưới IRC. Trang SAE là công cụ thông tin cho cả cộng đồng IRC lẫn nhân viên IRC. Trang SAE cung cấp thông tin liên quan đến những nỗ lực của SAE, các chương trình và dự án SAE, các hoạt động dành cho khách hàng và gia đình được ít hoặc không được dịch vụ, danh sách nhóm hỗ trợ phụ huynh, những từ viết tắt thông dụng, danh sách các thắc mắc thường hỏi, và đường nối đến pháp chế hỗ trợ nỗ lực SAE. Quý vị được mời tham khảo trang SAE, truy cập bằng cách vào mạng lưới IRC tại inlandrc.org/SAE.

Dự án trợ cấp SAE am hiểu văn hóa
Đơn xin trợ cấp SAE của IRC cho dự án "Am Hiểu Văn Hóa – Công Cụ cho Công Bằng" được DDS chấp thuận và hiện đang tiến triển. Đến ngày 31 tháng Chạp, 2021, nhóm người hỗ trợ được giao nhiệm vụ thực hiện dự án này đã tổ chức 5 buổi huấn luyện am hiểu văn hóa cho người lãnh đạo và các biện hộ cộng đồng qua nền tảng Cộng Đồng Thực Hành C.L.A.S.E., cho khách hàng người lớn và nhân viên IRC. Mục đích của dự án này là để giúp khách hàng gặp người am hiểu văn hóa và nâng cao nhận thức về tầm quan trọng của việc am hiểu văn hóa khi cung cấp các dịch vụ quản lý hồ sơ. Vào 2022, chúng tôi đã sắp xếp những buổi huấn luyện am hiểu văn hóa cho các thính giả khác nhau bao gồm người cung cấp dịch vụ IRC, nhân viên IRS, khách hàng người lớn của IRC, phụ huynh có con nhưng hồ sơ vẫn còn mở với IRC, Ban Dịch Vụ Hỗ Trợ Trẻ Em của Quận San Bernardino, và Ban Sức Khỏe Công Cộng Quận San Bernardino. Trợ cấp này cũng giúp tổ chức buổi huấn luyện sáu giờ về thành kiến ngầm cho nhân viên IRC, được sắp xếp vào tháng Năm 2022.

Phòng lab SAE cho nhân viên mới của IRC
Vào 2021, chuyên gia văn hóa bắt đầu họp với nhân viên mới tuyển dụng của IRC trong buổi họp có tựa đề "Phòng lab SAE nhân viên mới." Mục đích của Phòng Lab SAE Nhân Viên Mới là để báo cho nhân viên mới của IRC về những gì Dùng Dịch Vụ Công Bằng (Service Access and Equity, hay SAE) đòi hỏi, chi phí và chênh lệch POS, những nỗ lực nội bộ và liên cơ quan SAE, các yếu tố đóng góp và rào cản cho công cụ SAE để bảo đảm công bằng, và cách họ có thể tham gia vào những nỗ lực SAE với tư cách là một phần của nhóm IRC. Phòng lab SAE cho nhân viên IRC mới được tổ chức nhiều lần trong 2022.

Hợp tác CBO
Hợp tác CBO là một buổi họp hàng tháng tập hợp nhân viên điều phối dịch vụ, chuyên gia văn hóa, và CBO có dự án trợ cấp SAE do DDS tài trợ, để kết nối với những gia đình không được phục vụ đầy đủ của IRC, tiếp tục đi tiếp và đã bắt đầu bước vào năm thứ ba. CBO Collaborative có vai trò là nền tảng xây dựng nhóm để san sẻ những câu chuyện thành công và bàn thảo tìm giải pháp cho các rào cản ảnh hưởng đến những gia đình khó được và kết nối với các dịch vụ cần thiết. Số lượng người tham dự điển hình vào năm 2021 của CBO Collaborative dao động từ 15 đến 70 người tham gia mỗi buổi họp.

Disparity Link
Kết Nối Chênh Lệch, nhóm nhân viên IRC từ các phòng ban khác nhau và CHUYÊN GIA VĂN HÓA tiếp tục họp hàng tháng và đã bắt đầu bước vào năm thứ ba. Nhóm này bàn thảo về "tất cả những điều chênh lệch" bao gồm cập nhật, tin tức SAE, những thành công và khó khăn liên quan đến những gia đình chưa được phục vụ đầy đủ. Nhóm này chia sẻ các tài nguyên và bàn thảo những giải pháp để tháo gỡ rào cản ảnh hưởng đến những gia đình chưa được phục vụ đầy đủ của IRC. Mỗi thành viên của Disparity Link san sẻ thông tin được bàn thảo tại buổi họp hàng tháng với những đồng nghiệp còn lại và người Quản Lý Chương Trình. Mục tiêu là cung cấp thông tin SAE chính xác và mới nhất cho tất cả các phòng ban tại IRC. Số người tham gia trung bình vào Kết Nối Chênh Lệch dao động từ 10-18 người tham gia.

Buổi họp hàng tam cá nguyệt "Tất Cả Những Điều Chênh Lệch"
Giám Đốc Dịch Vụ Cộng Đồng IRC, Giám Đốc Độ Tuổi Đi Học và Chuyển Tiếp, Quản Lý Chương Trình Tham Gia Cộng Đồng, và Chuyên Gia Văn Hóa bắt đầu buổi họp hàng tam cá nguyệt vào tháng Tám, 2020 và tiếp tục họp vào 2021. Buổi họp hàng tam cá nguyệt là diễn đàn cho chuyên gia văn hóa chia sẻ tin tức và cập nhật về SAE, giải đáp thắc mắc liên quan đến các dự án và mục tiêu SAE, và thâu thập thông tin phản hồi và đề nghị liên quan đến những khó khăn ảnh hưởng đến nỗ lực liên quan đến SAE. Xin lưu ý đây là buổi họp nội bộ của cơ quan.

Tiếp Ngoại và Hợp Tác, Thông Tin Liên Lạc, và Huấn Luyện

Tiếp ngoại và hợp tác Đơn vị tham gia cộng đồng
Inland Regional Center có đơn vị tham gia cộng đồng. Nhóm này bao gồm hai kỹ thuật viên hỗ trợ khách hàng, ba biện hộ khách hàng, một chuyên gia quan hệ công chúng, một chuyên gia văn hóa, do quản lý chương trình điều hành. Nhóm này đang phát triển và hiện đang tuyển vị trí chuyên gia văn hóa mới, sẽ tập trung vào việc dùng dịch vụ và nỗ lực công bằng cho cộng đồng Người Điếc và Lãng Tai IRC. Nhóm tham gia cộng đồng tham gia tiếp ngoại khắp cả 2 quận Riverside và San Bernardino để gặp gỡ khách hàng và gia đình và truyền tải thông tin về IRS phục vụ cho ai, bằng cách nào, và tại sao IRC. Do đại dịch, các hoạt động tiếp ngoại dự định chỉ thực hiện trên nền tảng ảo. Nhiều cơ hội tiếp ngoại từ mối hợp tác IRC trong cộng đồng. IRC cố gắng tạo dựng mối quan hệ với các đối tác cộng đồng phục vụ cho cộng đồng ID/DD ở cả 2 Quận Riverside và San Bernardino. Sau đây là danh sách các đối tác cộng đồng của IRC:

- Trung Tâm Phi Vụ Lợi Access
- Hội Tự Kỷ Inland Empire (Autism Society Inland Empire, hay ASIE)
- Quyền Hạn Người Khuyết Tật California (Disability Rights California, hay DRC)
- Familias First
- Văn Phòng Biện Hộ Quyền Hạn của Khách Hàng (Office of Clients' Rights Advocacy, hay OCRA)
- Padres Con Ganas
- Chuẩn bị trước
- Sở Cảnh Sát Quận San Bernardino
- Hội Đồng Tiểu Bang về Khuyết Tật Phát Triển (State Council on Developmental Disabilities, hay SCDD)
- Nhóm Biện Hộ cho Trẻ Đặc Biệt (Team of Advocates for Special Kids, hay TASK)
- Đại Học Califonia Riverside (University of California Riverside (hay UCR/SEARCH)

- Nhóm hỗ trợ phụ huynh
    - Corona
    - Fontana
    - Moreno Valley
    - Palm Desert
    - Rialto
    - San Bernardino
    - Victorville

Thông tin: Mạng Lưới IRC, Tin tức, và Truyền thông xã hội
IRC có một mạng lưới tiếng Anh và Tây Ban Nha do Đơn Vị Tham Gia Cộng Đồng quản lý, cập nhật và giám sát. Hàng năm trung bình có 250 ngàn lược ghé vào mạng lưới và kể từ ngày 25 tháng Ba, có 8,051 người đăng ký. Chúng tôi mời và khuyến khích mọi người dùng những đường nối này để vào mạng lưới của IRC:

- Tiếng Anh – https://www.inlandrc.org/
- Tiếng Tây Ban Nha – https://www/inandrc.org/es/

Bản tin hàng tam cá nguyệt IRC được cải tiến, đặt tên lại và tái phát hành vào tháng Bảy, 2020. Được các cập nhật qua điện thư và biết thông tin mới nhất về tất cả mọi thứ của IRC bằng dùng đường nối này để ghi danh nhận bản tin IRS:https://www.inlandrc.org/sign-up/

Truyền thông xã hội IRC rất phổ biến trên Facebook với 10,390 người theo dõi, tăng từ 9,916 ở năm trước và tỉ lệ hồi đáp là 100% trong vòng một giờ:https://www.facebook.com/InlandRegionalCenter/

Instagram có 2,088 người theo dõi, tăng 110% so với 2020:
https://www.instagram.com/inlandregionalcenter/

Twitter có 1,089 người theo dõi, không tăng hay giảm lượng người theo dõi:
https://twitter.com/inlandregional

Huấn luyện:
Để ứng phó với đại dịch, Đơn Vị Huấn Luyện và Phát Triển IRC bắt đầu tổ chức huấn luyện trực tuyến cho nhân viên mới và hiện tại của IRC, người cung cấp dịch vụ IRC, và các khách hàng và gia đình. Sau đây là danh sách những cố gắng này:

- Huấn luyện trực tuyến cho người cung cấp dịch vụ
- Cổng LMS cho phụ huynh – trực tuyến với Định Hướng SDP
- Huấn luyện trực tuyến cho tất cả nhân viên và định hướng cho nhân viên mới
- Huấn luyện trực tuyến cho phụ huynh/gia đình/khách hàng

Nỗ lực tiếp ngoại và biện hộ khác

Câu lạc bộ Aktion

Vào 2020, Câu lạc bộ Aktion họp hàng tam cá nguyệt, tập trung vào việc huấn luyện lãnh đạo và kỹ năng cho khách hàng. Rất tiếc Câu lạc bộ Aktion đã ngưng hoạt động vào 2021 do ít người quan tâm. Không có khách hàng, ngoài biện hộ khách hàng IRC, tham dự bất cứ buổi họp nào như đã sắp xếp trong năm qua.

"Hang Out"
Hang Out bắt đầu để ứng phó với đại dịch COVID 19. Đây là buổi gặp ảo do một trong những biện hộ khách hàng IRC đứng đầu và nhóm gặp nhau hàng tuần trong một tiếng rưỡi. Hang Out bắt đầu vào tháng Tư, 2020 và ngày nay vẫn tiếp tục với số người tham dự đông đảo. Số người tham dự trung bình là hơn 100 khách hàng. Quyền lợi đáng kể là Blythe và các khách hàng Coachella Valley đã có thể tham dự buổi họp hàng tuần. Các chủ đề và trao đổi của Hang Out tập trung vào xã hội trong đại dịch và lập chương trình nghị sự dựa theo mong muốn của người tham dự. Ngoài ra, ngày 10 tháng Hai, 2022, chuyên gia văn hóa IRC trình bày bằng Power Point về chênh lệch POS cho những người tham gia Hang Out và chào đón ý kiến của họ. Quý vị có thể xem các ý kiến thâu thập trên trang bảy của báo cáo này.

Ngày Hoạt Động Quần Chúng (Grassroots)
Hàng năm, tất cả 21 trung tâm vùng tham dự Ngày Grassroots tại thủ phủ ở Sacramento. Vào 2021, hoạt động này được thực hiện trên nền tảng ảo. Ngày Grassroots là hoạt động do Hội Các Cơ Quan Trung Tâm Vùng (Association of Regional Center Agencies, hay ARCA). Hoạt động này mang đến cho các trung tâm vùng cơ hội gặp gỡ nhiều người lập pháp và biện hộ cho nhu cầu của khách hàng. Đây là cơ hội bàn thảo những rào cản và khó khăn của khách hàng, gia đình, trung tâm vùng, và người cung cấp dịch vụ. Vào 2022, IRC sẽ thêm phụ huynh vào nhóm Ngày Grassroots. Điều này sẽ giúp cho những người lập pháp hiểu quan điểm của phụ huynh và phụ huynh có diễn dàn để biện hộ.

Các Khó Khăn và Rào Cản liên quan đến SAE

Dữ liệu nổi bật về chênh lệch POS
Vào những năm trước, các nỗ lực sử dụng và công bằng của IRC tập trung vào ba lãnh vực chánh, khách hàng bị chẩn đoán bị bệnh tự kỷ, khách hàng chủ yếu nói tiếng Tây Ban Nha, và khách hàng thuộc dân tộc Tây Bồ Nha. Vào 2021, IRC hợp tác với CBO, Trung Tâm Tiếp Cận Phi Lợi Nhuận, người tham gia nỗ lực IRC với chương trình Làm Cha Mẹ Trẻ Da Đen tập trung vào nỗ lực dùng dịch vụ công bằng cho các gia đình Da Đen/Mỹ gốc Phi Châu chưa được dịch vụ đầy đủ. Thông tin dưới đây tóm lược các dữ liệu cho nhóm tập trung SAE.

<u>Bệnh tự kỷ</u>
Dữ liệu POS 2020/2021 cho thấy IRC phục vụ 14,129 khách hàng chẩn đoán bị bệnh tự kỷ, 9,315 khách hàng được dịch vụ, và 4,814 hay 34.1% không được dịch vụ do IRC mua. Trong một năm, có 1,655 khách hàng mới chẩn đoán bị bệnh tự kỷ. Khi so sánh dữ liệu với tài khóa 2019/2020, khoảng cách khác biệt tăng lên 4.5%.

<u>Da Đen/Mỹ gốc Phi Châu</u>
Dữ liệu POS tài khóa 2020/2021 cho thấy IRC phục vụ 4,115 khách hàng Da Đen/Mỹ gốc Phi Châu, 3,002 khách hàng được dịch vụ và 1,113 hay 27.1% khách hàng chưa được dịch vụ do IRC mua. Trong một năm, tăng 112 khách hàng mới là người

Da Đen/Mỹ gốc Phi Châu, và so sánh dữ liệu với năm trước cho thấy khác biệt tăng 3.9%.

Tây Bồ Nha
Dữ liệu POS 2020/2021 cho thấy IRC phục vụ 16,365 khách hàng thuộc dân tộc Tây Bồ Nha, 11,536 khách hàng được dịch vụ và 4,829 hay 29.5% không được dịch vụ do IRC mua. Trong một năm, tăng 377 khách hàng mới người Tây Bồ Nha, và so sánh dữ liệu với năm trước cho thấy khoảng chênh lệch tăng 3.4%.

Người nói tiếng Tây Ban Nha đơn ngữ
Dữ liệu POS 2020/2021 cho thấy IRC đã phục vụ 7,819 khách hàng chủ yếu nói tiếng Tây Ban Nha, có 5,940 khách hàng được dịch vụ và 1,879 hay 24% không được dịch vụ do IRC mua. Trong một năm, tăng 98 khách hàng mới chủ yếu nói tiếng Tây Ban Nha, và khi so sánh dữ liệu từ 2019/2020, khoảng chênh lệch tăng 2.5%.
Khi nhìn vào dữ liệu chênh lệch giữa người Tây Bồ Nha và người chỉ nói tiếng Tây Ban Nha, điều quan trọng cần cứu xét là các khách hàng thuộc dân tộc Tây Bồ Nha không phải là khách hàng chủ yếu nói tiếng Tây Ban Nha và nhiều người Tây Bồ Nha chủ yếu nói tiếng Anh. Người gốc Tây Bồ Nha nói tiếng Anh có thể nói được hai thứ tiếng hoặc trên thực tế có thể không nói được tiếng Tây Ban Nha gì cả.

Dữ liệu tài khóa 2020/2021 cho thấy khoảng chênh lệch đã tăng lên ở tất cả những khách hàng bất kể dân tộc, tuổi tác, hay tình trạng chẩn đoán. Điều quan trọng cần lưu ý là các nỗ lực IRC dùng dịch vụ công bằng bao gồm hợp tác CBO tập trung vào phục vụ tất cả các khách hàng bất kể tuổi tác, dân tộc, ngôn ngữ chánh yếu, và tình trạng chẩn đoán. Có rất nhiều việc phải làm liên quan đến những khách hàng chưa được phục vụ đầy đủ và IRC sẽ tiếp tục thúc đẩy các chương trình, nỗ lực và mối quan hệ đối tác SAE của mình để thu hẹp mức chênh lệch.

Bệnh tự kỷ	Mỹ Da Đen/gốc Phi Châu American	Tây Bồ Nha	Người nói tiếng Tây Ban Nha đơn ngữ
•Tổng số khách hàng •14,129 Tăng trưởng •1,655 khách hàng mới •Không POS •4,814 = 34.1% •Chênh lệch tăng 4.5%	•Tổng số khách hàng •4,115 Tăng trưởng •112 khách hàng •Không POS •1,113 = 27.1% •Chênh lệch tăng 3.9%	•Tổng số khách hàng •16,365 Tăng trưởng •377 khách hàng •Không POS •4,829 = 29.5% •Chênh lệch tăng 3.4%	•Tổng số khách hàng •7,819 Tăng trưởng •98 khách hàng •Không POS •1,879 = 24% •Chênh lệch tăng 2.5%

Dữ liệu nổi bật về chi tiêu
Trong tài khóa 2020/2021, IRC đã sử dụng hơn 583 triệu Mỹ kim để mua dịch vụ cho khách hàng. Những ngân quỹ này bao gồm các dịch vụ cho khách hàng ở mọi độ tuổi, mọi dân tộc, khắp cả hai quận Riverside và San Bernardino. Có sẵn báo cáo POS và chúng tôi rất khuyến khích mọi người xem lại toàn bộ báo cáo. Báo cáo POS bao gồm dữ liệu cho thấy chi tiêu theo độ tuổi, dân tộc, chẩn đoán, ngôn ngữ chánh và nơi cư trú. Báo cáo POS cũng phân tích

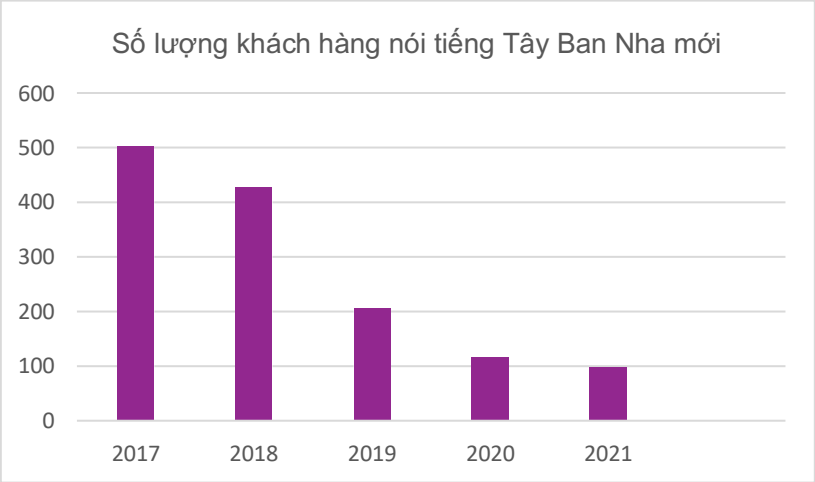
số khách hàng được các dịch vụ do IRC mua và số khách hàng chưa được những dịch vụ này. Quý vị có thể xem báo cáo bằng cách vào mạng lưới của chúng tôi tại inlandrc.org, bấm vào thẻ accountability (trách nhiệm), tìm phần transparency (minh bạch), mở thẻ purchase of service (mua dịch vụ) thì sẽ thấy Dữ Liệu Chênh Lệch POS đăng hàng năm.

- Tiếng ANH - https://www.inlandrc.org/wp-content/uploads/2022/01/IRC-POS-Disparity- Data-Reports-2020-2021-2.pdf
- Tiếng TÂY BAN NHA - https://www.inlandrc.org/wp-content/uploads/2022/01/IRC-POS-Disparity- Data-Reports-2020-2021-2-Sp.pdf

Theo dữ liệu POS, nhóm chênh lệch lớn nhất IRC phục vụ là dân tộc Tây Bồ Nha từ 3-21. Chi phí cho khách hàng Tây Bồ Nha từ 3-21 tuổi theo đầu người là $6,604 so với chi phí cho khách hàng da trắng là 7,428 theo đầu người, chênh lệch $824 mỗi khách hàng. Nhóm Tây Bồ Nha, ở mọi độ tuổi, sử dụng 68.5% dịch vụ cho phép so với 69.2% khách hàng da trắng sử dụng dịch vụ; tuy nhiên, chi phí của khách hàng Tây Bồ Nha ở mọi độ tuổi sử dụng dịch vụ cho phép theo đầu người là $17,541 so với chi phí của khách hàng da trắng sử dụng dịch vụ là $33,894 theo đầu người; chênh lệch $16,353 mỗi khách hàng.

Các dữ liệu khác liên quan đến SAE

Các khách hàng chủ yếu nói tiếng Tây Ban Nha là nhóm lớn thứ hai IRC phục vụ, với tổng cộng 7,814 khách hàng. Nhìn vào dữ liệu POS trong 5 năm qua, số khách hàng chủ yếu nói tiếng Tây Ban Nha giảm gần một nửa so với mỗi năm trước. Đây là điển hình của nhóm này.



Tăng trưởng khách hàng và nhân viên

Vào tháng Chạp, 2020 IRC có 40,101 hồ sơ mở khắp cả hai quận Riverside và San Bernardino. Trong tháng Chạp, 2021 IRC có 42,176 hồ sơ mở. Tăng 2,075 hồ sơ mới trong một năm, trung bình mỗi tháng là 173 hồ sơ mới.

Trong tài khóa 2020/2021, IRC gặp khó khăn khi phải tìm nhân sự cho 40 vị trí còn trống. Kể từ tháng Sáu, 2021, IRC đã tuyển được 40 vị trí và thêm 9 vị trí khác. Vào tháng Chạp, 2020, IRC

có một nhóm gồm 779 nhân viên và một năm sau đó, vào tháng Chạp, 2021, IRC được 787 nhân viên. Chỉ tăng có 8 nhân viên. IRC có nhiều vị trí còn trống và hiện đang tuyển dụng để bổ sung các chuyên viên nhiệt huyết và tận tâm vào lực lượng lao động của mình. Nếu quý vị hay người nào quý vị biết, muốn tham gia vào nhóm IRC, xin vào mạng lưới của IRC tại inlandrc.org/careers/ để biết thêm thông tin về cơ hội nghề nghiệp và cách nộp đơn.

Cộng đồng IRC và những khó khăn và rào cản toàn bộ của IRC

Đại dịch đã tạo ra nhiều khó khăn không lường trước, và trong số đó, tất cả chúng ta vẫn còn đang trải qua. Dữ liệu 2020/2021 cho thấy khoảng chênh lệch ngày càng tăng đối với khách hàng bị ảnh hưởng ở mọi sắc tộc, mọi độ, và tất cả tình trạng chẩn đoán. Một số rào cản chưa từng thấy và có thể xảy ra góp phần vào việc tăng chênh lệch bao gồm nhưng không giới hạn:

- Người cung cấp IRC đóng cửa doanh nghiệp do ảnh hưởng tài chánh từ đại dịch
- Người cung cấp IRC không thể phục vụ do hạn chế từ đại dịch
- Số hồ sơ mỗi nhân viên điều phối dịch vụ tiếp tục tăng cao trong suốt đại dịch
- IRC đối mặt với tốc độ thay thế nhân viên bất ngờ
- Trong 2020/2021, cách giữ liên lạc phụ thuộc phần lớn vào kỹ thuật nhiều gia đình không truy cập được hoặc không có kiến thức phù hợp về cách sử dụng nó

Cộng đồng IRC tiếp tục đối diện với rào cản chung và rào cản từ đại dịch. Cộng đồng IRC tiếp tục gặp khó khăn khi thiếu hiểu biết về các dịch vụ IRC, hệ thống trung tâm vùng, tiêu chuẩn để đủ điều kiện, và tiến trình khiếu nại. Chuyên chở tiếp tục là rào cản cho những gia đình sống tại khu vực ngoại ô và những gia đình bị khó khăn về tài chánh. Giữ trẻ là một rào cản thông thường khác, đặc biệt là đối với những gia đình có khách hàng anh chị em ở độ tuổi cần giữ trẻ. Dịch vụ chăm sóc thay thế để nghỉ ngơi thường rất khó thực hiện do thông tin sai lệch về giờ chăm sóc, ai đủ và ai không đủ tiêu chuẩn làm người chăm sóc cho những gia đình cần người chăm sóc cá nhân/tư, thiếu người cung cấp ở những cộng đồng thưa người, và tỉ lệ người cung cấp IRC buộc phải trả cho người cung cấp dịch vụ. Báo cáo về những gia đình khó liên lạc với nhân viên điều phối dịch vụ hiện nay ít hơn những năm qua những vẫn còn là rào cản ở những gia đình không nói tiếng Anh hoặc không dùng điện thư làm phương tiện liên lạc. Đại dịch tiếp tục là rào cản cho các gia đình IRC và đã ảnh hưởng đến IRC cung cấp dịch vụ chung.

Với tư cách là cơ quan, IRC phải đối mặt với những rào cản như tỷ lệ khác hàng phục vụ. Điều phối viên dịch vụ đang quản lý số lượng nội vụ cao hơn mức được quy định trong Đạo Luật Lanterman. Phần lớn nhân viên điều phối dịch vụ tại IRC lo cho từ 70-85 khách hàng và một số nhân viên lo đến 90-110 người. Do lượng hồ sơ mới và chuyển tiếp liên tục tăng lên nên IRC khó thuê đủ nhân viên để phục vụ hơn 41,000 khách hàng hiện có. Khu vực địa lý lớn do IRC phụ trách, bao gồm cả hai quận Riverside và San Bernardino, tổng cộng hơn 27,000 dặm vuông, thường xuyên bị quá tải do thiếu người cung cấp dịch vụ có hợp đồng ở những khu vực ngoại ô và ít dân cư. Đại dịch tiếp tục góp phần vào những rào cản này. Một rào cản khác ảnh hưởng đến cung cấp POS là mức lương trung bình. Mức lương trung bình do tiểu bang California bắt buộc. Mức lương IRC giảm dưới mức lương trung bình của tiểu bang, làm nản lòng và gây khó khăn cho người cung cấp mới và người cung cấp có các chương trình cải tiến. Các trung tâm khu vực khác có thể có mức lương cao hơn cho những người cung cấp dịch vụ, dẫn đến nhiều người cung cấp dịch vụ tại các quận khác, ngoài khu vực

phụ trách của IRC. Các thí dụ dưới đây cho thấy mức lương IRC thấp hơn mức lương trung bình khắp tiểu bang như thế nào. Mức lương sau cùng được cập nhật là vào 2016. Cách tính mức lương trung bình và mức lương khác nhau tiếp tục là một phần bàn thảo giữa DDS và Trung Tâm Khu Vực. Chúng tôi khuyến khích cộng đồng IRC tham gia vào nỗ lực IRC để thu hút thêm nhiều dịch vụ cho khách hàng, đặc biệt khách hàng sinh sống tại khu vực ngoại ô và thưa người, tiếp tục trao đổi bằng cách liên lạc với những người lập pháp địa phương và tiểu bang.

Mã dịch vụ	Loại dịch vụ	Mức lương trung bình theo giờ toàn tiểu bang 2016	Mức lương theo giờ IRC 2016
062	Trợ tá cá nhân	$16.16	$12.61
110	Hỗ trợ chương trình dịch vụ bổ sung ban ngày	$13.08	$10.28
605	Người huấn luyện kỹ năng thích ứng	$45.26	$17.29
642	Thông ngôn viên	$40.86	$28.62
880	Chuyên chở – Thành phần phụ Trội	$22.22	$9.97

Mục Tiêu Dự Kiến 2021/2022 Liên Quan đến Dùng Dịch Vụ Công Bằng

- Buổi huấn luyện 6 giờ về Thành Kiến Ngầm dành cho nhân viên IRC sẽ được tổ chức vào tháng Năm, 2022 và sẽ được tổ chức thêm trong tương lai theo hướng dẫn của DDS.
- Năng Lực Văn Hóa – Công Cụ cho Dự Án Trợ Cấp SAE Công Bằng dự kiến kết thúc vào ngày 31 tháng Năm, 2022. Các buổi huấn luyện về Năng Lực Văn Hóa trong tương lai sẽ tiếp tục được tổ chức cho nhân viên IRC, người cung cấp dịch vụ, hội đồng chưởng quản IRC, và các đối tác cộng đồng.
- Chuyên gia văn hóa sẽ bắt đầu nhóm hỗ trợ mới cho phụ huynh trong cộng đồng. Các khu vực mục tiêu cụ thể cho nhóm hỗ trợ khả dĩ sau khi được xem là an toàn khi gặp trực tiếp là nhóm hỗ trợ tại thành phố Chino và/hay Ontario, và một nhóm hợp tác với Khu Học Chánh Thống Nhất San Bernardino và/hoặc không có nhóm hỗ trợ phụ huynh POS hợp tác với DRC/OCRA.
- Điều phối buổi huấn luyện về "Cách Cung cấp Ý Kiến Công Chúng" cho những người quan tâm của IRC do DRC cung cấp.
- Chuyên gia văn hóa sẽ tiếp tục tổ chức và phát triển nhóm hỗ trợ phụ huynh ảo, Virtudes Especiales, của IRC.
- Chuyên gia văn hóa hợp tác với Đơn Vị Huấn Luyện và Phát Triển của IRC, sẽ tiếp tục giới thiệu tổng quát về chênh lệch, gọi là "Dùng Dịch Vụ Công Bằng" cho tất cả nhân viên mới tuyển dụng.
- IRC sẽ tiếp tục tham dự các hoạt động tiếp ngoại và huấn luyện cho cộng đồng IRC và các đối tác cộng đồng. IRC sẽ tiếp tục lập ra các mối quan hệ đối tác mới trên toàn khu vực của mình, tập trung vào lập kết nối với các gia đình hiện và có thể tham gia IRC.

- Nhóm tham gia cộng đồng sẽ tiếp tục bảo đảm thông tin liên lạc song ngữ bằng tiếng Anh và Tây Ban Nha trên mạng lưới của IRC, các nền tảng truyền thông xã hội, và bản tin điện tử hàng tam cá nguyệt.
- Chuyên gia văn hóa sẽ tiếp tục tổ chức và phát triển Hợp Tác CBO.
- Chuyên gia văn hóa sẽ tiếp tục tổ chức và phát triển nhóm Disparity Link.
- Nhóm Grassroots Day sẽ có một phụ huynh IRC tham gia hoạt động hàng năm này được thực hiện ảo vào ngày 5 tháng Tư, 2022.
- Nhóm tham gia cộng đồng sẽ tiếp tục cung cấp lớp ghi danh cử tri hàng năm.
- Nhóm tham gia cộng đồng sẽ tuyển và phát triển vị trí chuyên gia văn hóa cho người điếc và lãng tai.
- Nhóm tham gia cộng đồng sẽ tuyển và phát triển vị trí nhân viên điều phối dịch vụ khẩn cấp.
- Tiếp tục tổ chức nền tảng xã hội cho khách hàng của IRC: "Hang Out" và *C.O.N.N.E.C.T.*
- IRC sẽ tiếp tục cộng tác với CBO hiện tại và mới với các dự án trợ cấp SAE do DDS tài trợ với chuyên gia văn hóa với tư cách là tùy viên CBO.
- Chuyên gia văn hóa sẽ viết và nộp trợ cấp SAE mới cho DDS, cho dự án liên quan đến ASL hay dự án đối tác phụ huynh hoặc hội nghị SAE.

Kết luận

Inland Regional Center (IRC) có trách nhiệm phục vụ cho nhiều người nhất tại tiểu bang California, với hơn 41,000 nội vụ. IRC tiếp tục cố gắng bảo đảm dùng dịch vụ công bằng cho nhóm chênh lệch là các khách hàng bị tự kỷ, Da Đen/Mỹ gốc Phi Châu, Tây Bồ Nha, và khách hàng nói tiếng Tây Ban Nha. Nhu cầu đa dạng của mỗi gia đình IRC phải được cứu xét, nhưng cũng phải chấp nhận và giải quyết những thách thức, rào cản khó kết nối với những gia đình dễ bị ảnh hưởng nhất. Một số trong những khó khăn và rào cản này tệ hại thêm do, nhưng không giới hạn, tình trạng kinh tế xã hội, rào cản văn hóa và ngôn ngữ, trình độ đọc viết, nhu cầu đặc biệt và đa dạng của từng khách hàng và gia đình, hậu quả liên quan đến COVID-19, nghi ngờ, sợ hại, những rào cản liên quan đến thông tin, thiếu hiểu biết hệ thống IRC và tiến trình khiếu nại, và nhu cầu cần có chương trình cải tiến và có mục đích. Nỗ lực giáo dục và trao quyền tiếp tục phát triển và tiếp tục đến với các gia đình IRC; tuy nhiên, cốt lõi của sự bất bình đẳng là những thách thức toàn diện cần phải giải quyết trước khi có thay đổi ý nghĩa ở mục tiêu liên quan đến dùng dịch vụ công bằng, và điều này bao gồm thay đổi mức giá trung bình cho người cung cấp dịch vụ và tỉ lệ giải quyết hồ sơ. IRC sẽ tiếp tục hợp tác chặt chẽ với CBO được trợ cấp SAE từ DDS và trợ cấp trao cho IRC để lập ra và cung cấp công cụ và huấn luyện về nhận thức văn hóa. IRC mong đợi tác động tích cực từ những dự án này. IRC sẽ tiếp tục kết nối cộng đồng bao gồm phụ huynh IRC và người chăm sóc, phụ tá chuyên gia và chuyên gia phục vụ khách hàng chung của IRC, bằng cách huấn luyện ảo, tạo dựng mối quan hệ hợp tác, và củng cố sự hợp tác hiện tại. Mạng lưới và thông tin truyền thông xã hội song ngữ của IRC sẽ tiếp tục là công cụ chia sẻ thông tin bằng cả tiếng Anh lẫn Tây Ban Nha.